

# **BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE ISTRIANA**

**Prezzo 20 kn  
Abbonamento: 250 kn all'anno  
Viene pubblicato secondo necessità**

**Numero 29  
Anno XXVII  
Pisino, 18 12 2021**

*EDITORE:* REGIONE ISTRIANA, 52000 PISINO, VIA DRŠČEVKA 3, tel. 052/351-667, fax. 052/351-686

*Caporedattrice:* Vesna Ivančić, segretaria

*Redazione:* Marica Lakoseljac

*Traduttrice:* Viviana Viviani

*Stampa:* PRIMACOMM s.r.l. Pisino

*Sito internet:* [www.istra-istria.hr](http://www.istra-istria.hr)

In conformità con l'articolo 6 comma 3 della Legge sull'imposta sul valore aggiunto, è esente dal pagamento della stessa.

I testi originali sono in lingua croata  
Le spese postali sono state pagate

ISSN 1845-8653

## INDICE

### ATTI DELL'ASSEMBLEA

141. DELIBERA sull'uso successivo dell'eccedenza accumulata dai periodi precedenti pianificati nel bilancio della Regione Istriana per il 2022 e proiezioni per il 2023 e il 2024 .....	3
142. CONCLUSIONE sul consenso alla Proposta del piano finanziario dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana per il 2022 .....	5
-PIANO FINANZIARIO dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana per il 2022.....	5
143. CONCLUSIONE sulla modifica della Conclusione sul consenso alla Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale di ortopedia e riabilitazione „Prim. dr. Martin Horvat“ Rovigno su un indebitamento a lungo termine in kune per il finanziamento dell'adattamento dell'edificio ospedaliero .....	12
144. CONCLUSIONE sulla seconda modifica della Conclusione sul consenso alla Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale di ortopedia e riabilitazione „Prim. dr. Martin Horvat“ Rovigno su un indebitamento a lungo termine in kune per il finanziamento dell'adattamento dell'edificio ospedaliero - II indebitamento .....	13
145. CONCLUSIONE sulla concessione del consenso alla Delibera dell'Ospedale specialistico di ortopedia e riabilitazione "Martin Horvat" Rovigno per la risoluzione e la riprogrammazione dell'indebitamento a lungo termine in kune per finanziare l'adattamento degli edifici dell'ospedale - III indebitamento .....	14
146. ODLUKA sulla concessione del consenso alla stipulazione del contratto sui lavori di rinnovo e rivitalizzazione di parte del parco dell'ospedale "prim. dr.Martin Horvat – Punta Muccia" .....	14
147. DELIBERA sulla concessione del consenso alla Delibera dell'Ospedale generale di Pola sul trasferimento dei diritti di proprietà dell'immobile all'Università istriana di scienze applicate, a titolo gratuito .....	15
148. DELIBERA sulla concessione del consenso alla Delibera dell'Università istriana di scienze applicate in cui accetta la donazione dell'immobile di proprietà dell'Ospedale generale di Pola .....	15
149. DELIBERA sull'approvazione del Piano operativo delle attività del Piano per la salute e il benessere sociale della Regione Istriana per il 2022.....	16
150. DELIBERA sulla modifica della Delibera sull'istituzione del Consiglio per l'assistenza sociale della Regione Istriana.....	16
151. PROVVEDIMENTO di nomina della Presidente e dei membri del Consiglio per l'assistenza sociale della Regione Istriana .....	16
152. PROVVEDIMENTO di nomina della Presidente e dei membri del Consiglio per la salute della Regione Istriana.....	17
153. DELIBERA sulla modifica della Delibera sull'ammontare dell'imposta di soggiorno a persona e per notte e l'ammontare dell'importo forfettario annuale dell'imposta di soggiorno per i comuni e le città sul territorio della Regione Istriana per il 2023 .....	18
154. PROVVEDIMENTO di nomina del direttore del Povijesni i pomorski muzej Istre – Museo storico e navale dell'Istria .....	19
155. DELIBERA sulla concessione del consenso alla Delibera sulla cessione in locazione del vano d'affari agli operatori sanitari delle Case della salute dell'Istria .....	19
156. DELIBERA sulla concessione del consenso alla Farmacia Maja Kolenc a cambiare lo spazio per svolgere il servizio sanitario pubblico - attività farmaceutica.....	20
157. PROGRAMMA DEI FABBISOGNI PUBBLICI NELLA CULTURA DELLA ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA PER IL 2022 .....	20
158. PROGRAMMA dei fabbisogni pubblici nella cultura tecnica della Regione Istriana per il 2022 .....	23
159. PROGRAMMA dei fabbisogni pubblici nello sport scolastico della Regione Istriana per il 2022 .....	23

160. PROGRAMMA dei fabbisogni pubblici nello sport della Regione Istriana per il 2022 .....	24
161. PIANO di assegnazione delle concessioni sul demanio marittimo sul territorio della Regione Istriana per il 2022 .....	26
162. DELIBERA sull'integrazione del Piano a medio termine di assegnazione delle concessioni sul demanio marittimo sul territorio della Regione Istriana per il periodo dal 2020 al 2023 .....	27
163. DELIBERA sulla nomina della Commissione tecnica per le concessioni sul demanio marittimo ai fini dello sfruttamento economico della spiaggia alla p.c. n.r. 6508/1, c.c. Rovigno – ubicazione campeggio „Veštar“ .....	28
164. DELIBERA sulla modifica della Delibera sulla concessione ai fini dello sfruttamento economico del demanio marittimo per lo svolgimento dell'attività di allevamento di cozze e pesce bianco nel Canal di Leme .....	29
165. DELIBERA sull'approvazione del Programma di manutenzione del Sistema d'irrigazione pubblica Valtura per il 2022.....	31
166. DELIBERA sulle modifiche della Delibera sulle misure per la determinazione dello stipendio del Presidente della Regione e dei Vicepresidenti, nonché dei funzionari e dipendenti negli organi amministrativi della Regione Istriana.....	31
167. CONCLUSIONE sull'approvazione della Relazione sul lavoro svolto dal Presidente della Regione Istriana nel 2013 .....	32

## ATTI DELL'ASSEMBLEA

141

Ai sensi dell'art. 73 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale" n. 19/13 - testo consolidato, 137/15, 123/17, 98/19 e 144/20), e dell'art.43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/18 e 30/18 - testo consolidato 10/20 e 6/21) in riferimento alle Istruzioni per la stesura dei bilanci delle unità d'autogoverno locale e territoriale (regionale) per il periodo dal 2022 al - 2024 da parte del Ministero delle finanze, l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il 16 dicembre 2021, emana la

### DELIBERA

#### sull'uso successivo dell'eccedenza accumulata dai periodi precedenti pianificati nel bilancio della Regione Istriana per il 2022 e proiezioni per il 2023 e il 2024

#### I

Con la presente Delibera si stabilisce il modo per utilizzare l'eccedenza accumulata che si pianifica nel Bilancio della Regione Istriana per il 2022 e nelle proiezioni per il 2023 e il 2024.

#### II

Nel bilancio per il 2022 e nelle proiezioni per il 2023 e il 2024 la Regione Istriana assieme ai fruitori del bilancio valuta che alla fine del 2021 realizzerà un'eccedenza dell'ammontare di 2.084.895,25 kune.

L'eccedenza stimata è il risultato consolidato dell'attività della Regione Istriana e dei suoi fruitori e consiste in una stima di eccedenze e deficit:

FRUITORI	PIANIFICAZIONE - ECCESSO / DISAVANZO		
	2022	2023	2024
<b>Regione Istriana</b>	<b>43.006.091,80</b>		
Povijesni i pomorski muzej Istre - Museo storico e navale dell'Istria	2.356.219,00		
Muzej suvremene umjetnosti Istre-Museo d arte contemporanea dell'Istria	25.000,00		
IKA - Istarska kulturna agencija - ACI - Agenzia culturale Istriana	185.841,00		
Opća bolnica Pula - Ospedale generale di Pola	- 1.300.000,00	-31.300.000,00	-31.300.000,00
Istituto formativo di sanità pubblica della Regione Istriana	10.000.000,00	5.000.000,00	6.000.000,00
Case della salute dell'Istria	0,00	-2.000.000,00	-2.450.338,33
Istituto formativo per la medicina d'urgenza della Regione Istriana	996.305,00		
SE Mate Balota, Buie	- 30.000,00		
Talijanska osnovna škola - Scuola elementare italiana "Edmondo De Amicis" Buje Buie	1.000,00		
SE Vazmoslav Gržalja, Pinguente	15.000,00		
SE Ivan Goran Kovačić , Čepić	3.000,00		
SE Fasana	20.000,00		
SE Marčana	2.500,00		
SE Rivarela, Cittanova	430.000,00		
SE Vladimir Nazor, Sottopedena	4.000,00		
SE SE Ivan Batelić Arsia	1.000,00		
SE Joakim Rakovac, S. Lorenzo del Pasenatico	298.500,00		
SE Torre-Abrega	4.000,00		
SE Joža Šuran, Višnjani	80.822,00		
SE Dignano	10.000,00		

FRUITORI	PIANIFICAZIONE - ECCESSO / DISAVANZO		
	2022	2023	2024
SE Vladimir Nazor, Orsera	1.000,00		
SE "Vladimir Gortan" Gimino	50.000,00		
Scuola media superiore "Vladimir Gortan" Buie,	65.800,00		
Scuola media superiore Pinguente	65.000,00		
Scuola media superiore Mate Blažina di Labin - Albona	- 45.000,00		
Gimnazija i strukovna škola Jurja Dobrile Pazin (Liceo e scuola d'avviamento professionale Juraj Dobrila Pisino)	395.294,00		
SMSI Dante Alighieri Pola	20.000,00		
Liceo di Pola	117.489,77		
Scuola per il turismo, l'attività alberghiera e il commercio Pola	450.000,00		
Industrijsko-obrtnička škola Pula (Scuola industriale e artigianale di Pola)	766,00		
Scuola d'avviamento professionale Pola,	28.862,00		
Ekonomska škola Pula (Scuola di economia di Pola)	30.000,00		
Scuola di medicina di Pola	425.987,01		
Scuola delle arti applicate e del design Pola	9.500,00		
Scuola di musica Ivan Matetić-Ronjgov Pola	100.000,00		
Scuola media superiore Mate Balota Poreč-Parenzo	168.762,00		
Scuola turistico-alberghiera Anton Štifanić Poreč-Parenzo	126.026,00		
Strukovna škola Eugena Kumičića Rovinj-Scuola di formazione professionale Eugen Kumičić Rovigno	15.468,00		
Casa dell'alunno Pola	1.000,00		
<b>TOTALE</b>	<b>58.135.233,58</b>	<b>- 28.300.000,00</b>	<b>- 27.750.338,33</b>
<b>PIANIFICAZIONE SUCCESSIVA COPERTURA DEL DEFICIT / IMPIEGO DELL'ECCEDENZIA</b>	<b>2.084.895,25</b>	<b>-56.050.338,33</b>	<b>-27.750.338,33</b>

### III

Degli eccessi e deficit indicati si coprono successivamente il deficit dell'Ospedale generale di Pola per un importo di 63.900.000,00 kn e il deficit delle Case della salute dell'Istria per un importo di 4.450.338,33, come pure l'uso dell'eccesso dell'Istituto di sanità pubblica della Regione Istriana nell'ammontare di 21.000.000,00 kn.

### IV

Il Consiglio di Amministrazione dell'Ospedale Generale di Pola, alla seduta del 26 ottobre 2021 ha emanato la Delibera sulla copertura successiva dei deficit dei periodi precedenti previsti nel piano finanziario per il 2022 e le proiezioni per il 2023 e 2024, con l'Analisi e la valutazione della situazione attuale, la proposta delle misure da intraprendere per eliminare la causa che ha portato al deficit e il piano per l'attuazione di tali misure, che costituisce parte integrante della presente Delibera.

Con la presente Delibera si accoglie l'atto dell'Ospedale generale di Pola e si appoggiano tutte le attività e le misure indicate.

### V

Il Consiglio d'amministrazione delle Case della salute dell'Istria, alla seduta del martedì 23 novembre 2021 ha emanato la Delibera sulla copertura successiva del deficit dei periodi precedenti che costituisce parte integrante di questa Delibera.

Con la presente Delibera si accoglie la Delibera delle Case della salute dell'Istria e si appoggiano tutte le attività e le misure indicate.

### VI

Il Consiglio d'amministrazione dell'Istituto formativo di sanità pubblica della Regione Istriana, alla seduta del 15/11/2021 ha emanato la Delibera sull'impiego delle proprie entrate e l'impiego successivo dell'eccesso di entrate dell'attività che costituisce parte integrante di questa Delibera.

Con la presente Delibera si accoglie la Delibera dell'Istituto formativo di sanità pubblica della Regione Istriana, e si appoggiano tutte le attività e le misure indicate.

### VII

Le persone responsabili per l'emanazione delle misure operative di cui agli articoli IV, V e VI e la loro attuazione, sono i direttori degli enti.

**VIII**

Con l'applicazione delle delibere menzionate, nel rispetto del diritto di sana e prudente gestione finanziaria, l'eccedenza o il deficit saranno usati o risanati nel corso del prossimo triennio 2022 -2024 con la seguente dinamica:  
nel 2021 si userà un'eccedenza nell'importo di 58.135.233,58 kune.  
Nel 2022 si coprirà il deficit nell'importo di 28.300.000,00 kune.  
Nel 2023 si coprirà il deficit nell'importo di 27.750.338,33 kune.

**IX**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana."

CLASSE: 400-08/21-01/05  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-16  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić - Kuhar

---

**142**

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 e 30/18 - testo consolidato, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana la

**CONCLUSIONE**  
**sul consenso alla Proposta del piano finanziario dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana per il 2022**

**Articolo 1**

Si concede il consenso alla Proposta del Piano finanziario dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana per il 2022.

**Articolo 2**

La presente Conclusione entra in vigore a otto giorni dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 340-01/21-02/08  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-03  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

Ai sensi delle disposizioni dell'articolo 17 comma 2 della Legge sul bilancio (G.U. 87/08, 136/12 e 15/15) e dell'art. 16 dello Statuto dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana (05/05 e 05/19), il Consiglio d'amministrazione dell'autorità regionale per le strade della Regione Istriana alla seduta del 22/ 10/ 2021, ha emanato la

**PIANO FINANZIARIO**  
**dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana per il 2022**

**I PARTE GENERALE****Articolo 1**

Il Piano finanziario dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana per il 2022 è costituito da:

## A. CONTO DELLE ENTRATE E DELLE USCITE

Class e	Importo	PIANO 2021 I MODIF.	Piano per il 2022	Proiezione 2023	Proiezione 2024
6	ENTRATE DALL'ATTIVITÀ	81.130.000	82.345.000	77.150.000	77.883.000
7	ENTRATE DAI BENI NON FINANZIARI	15.000	15.000	15.000	15.000
3	USCITE DELL'ATTIVITÀ	86.455.599	81.773.000	76.855.000	77.588.000
4	USCITE PER I BENI NON FINANZIARI	577.000	587.000	310.000	310.000
	<b>DIFFERENZA - ECCESSO / DISAVANZO</b>	<b>-5.887.599</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## B. CONTO DEI FINANZIAMENTI

Class e	Importo	Piano per il 2021	Piano per il 2022	Proiezione 2023	Proiezione 2024
8	ENTRATE DAI BENI FINANZIARI E DALL'INDEBITAMENTO	0	0	0	0
5	USCITE PER I BENI FINANZIARI E L'AMMORTAMENTO DEI PRESTITI	0	0	0	0
	<b>NETTO INDEBITAMENTO/FINANZIAMENTO</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## C MEZZI DISPONIBILI DEGLI ANNI PRECEDENTI E MEZZI PROPRI

Class e	Importo	Piano per il 2021	Piano per il 2022	Proiezione 2023	Proiezione 2024
9	MEZZI DISPONIBILI DEGLI ANNI PRECEDENTI	5.887.599	0	0	0
	<b>MEZZI DISPONIBILI</b>	<b>5.887.599</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

	<b>ECCEDENZA / DISAVANZO + NETTO FINANZIAMENTO + MEZZI DISPONIBILI</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
--	--	----------	----------	----------	----------

## Articolo 2

Le entrate e gli introiti secondo gruppi, sottogruppi e sezione, nonché le spese secondo gruppi e sottogruppi vengono determinati nel Conto delle entrate e delle uscite e nel Conto dei finanziamenti del Piano finanziario dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana per il 2022, come segue:

## A. CONTO DELLE ENTRATE E DELLE USCITE

CONTO	GRUPPO	SOTTOGRUPPO	TIPO DI ENTRATE / USCITE	PIANO 2021 I MODIF.	PIANO 2022	PROIEZIONE 2023	PROIEZIONE 2024
1	2	3	4	5	6	7	8
6			ENTRATE DALL'ATTIVITÀ	81.130.000	82.345.000	77.150.000	77.883.000
	63		SUSSIDI DALL'ESTERO E DAI SOGGETTI ALL'INTERNO DELLO STATO	6.149.000	5.945.000	0	0
		633	Sussidi dal bilancio	6.149.000	5.945.000	0	0
		634	Sussidi dei soggetti nell'ambito dello	0	0	0	0



CONTO	GRUPPO	SOTTOGRUPPO	TIPO DI ENTRATE / USCITE	PIANO 2021 I MODIF.	PIANO 2022	PROIEZIONE 2023	PROIEZIONE 2024
			stato				
	64		ENTRATE DAI BENI	74.961.000	76.380.000	77.130.000	77.872.000
		641	Entrate dai beni finanziari	25.000	17.000	0	0
		642	ENTRATE DAI BENI NON FINANZIARI	74.936.000	76.363.000	0	0
	65		ENTRATE DALLE IMPOSTE AMMINISTRATIVE E DA NORME PARTICOLARI	20.000	20.000	20.000	11.000
		651	IMPOSTE AMMINISTRATIVE	10.000	10.000	0	0
		652	ENTRATE SECONDO NORME PARTICOLARI	10.000	10.000	0	0
7			ENTRATE DALLA VENDITA DEI BENI NON FINANZIARI	15.000	15.000	15.000	15.000
	72		ENTRATE DALLA VENDITA DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA	15.000,0	15.000	15.000	15.000
		723	ENTRATE DALLA VENDITA DEI MEZZI DI TRASPORTO	15.000	15.000	0	0
9			FONTI PROPRIE	5.887.599	0	0	0
	92		RISULTATO DELL'ATTIVITÀ	5.887.599	0	0	0
		922	ECESSO/DISAVANZO DI ENTRATE	5.887.599	0	0	0
3			USCITE CORRENTI	86.455.599	81.773.000	76.353.000	77.163.000
	31		USCITE PER I DIPENDENTI	3.437.500	3.439.000	3.639.000	3.637.500
		311	stipendi	2.800.000	2.800.000	0	0
		312	ALTRE USCITE PER I DIPENDENTI	137.500	139.000	0	0
		313	CONTRIBUTI SUGLI STIPENDI	500.000	500.000	0	0
	32		USCITE MATERIALI	75.357.099	70.823.000	65.903.000	66.664.500
		321	RIMBORSI SPESE AI DIPENDENTI	199.000	214.000	0	0
		322	USCITE PER IL MATERIALE E L'ENERGIA	282.500	274.500	0	0
		323	uscite per i servizi	74.459.599	69.912.500	0	0
		324	RIMBORSI SPESE ALLE PERSONE CHE NON SONO IN RAPPORTO DI LAVORO	0	0	0	0
		329	ALTRE USCITE DELL'ATTIVITÀ NON MENZIONATE	416.000	422.000	0	0
	34		USCITE FINANZIARIE	31.000	31.000	31.000	31.000
		342	INTERESSI PER I PRESTITI RICEVUTI	0	0	0	0
		343	ALTRE USCITE FINANZIARIE	31.000	31.000	0	0
	36		SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	6.850.000	6.700.000	6.000.000	6.050.000
		363	SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	6.850.000	6.700.000	0	0
	37		COMPENSI AI CITTADINI E AI NUCLEI FAMILIARI IN BASE ALL'ASSICURAZIONE E ALTRI COMPENSI	750.000	750.000	750.000	750.000
		372	ALTRI COMPENSI AI CITTADINI E AI NUCLEI FAMILIARI DAL BILANCIO	750.000	750.000	0	0
	38		ALTRE USCITE	30.000	30.000	30.000	30.000

CONTO	GRUPPO	SOTTOGRUPPO	TIPO DI ENTRATE / USCITE	PIANO 2021 I MODIF.	PIANO 2022	PROIEZIONE 2023	PROIEZIONE 2024
		381	DONAZIONI CORRENTI	10.000	10.000	0	0
		382	DONAZIONI CAPITALI	0	0	0	0
		383	AMMENZE, PENALI E RIMBORSI DANNI	20.000	20.000	0	0
		386	SUSSIDI CAPITALI	0	0	0	0
4			USCITE CAPITALI	577.000	587.000	812.000	735.000
	41		USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON PRODOTTI A LUNGA DURATA	50.000	50.000	300.000	300.000
		411	BENI MATERIALI – RICCHEZZE NATURALI	50.000	50.000	0	0
	42		USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA	507.000	517.000	502.000	425.000
		421	STRUTTURE EDILI	190.000	190.000	0	0
		422	IMPIANTI E ATTREZZATURA	127.000	137.000	0	0
		423	MEZZI DI TRASPORTO	150.000	150.000	0	0
		426	BENI IMMATERIALI PRODOTTI	40.000	40.000	0	0
	45		USCITE PER GLI ULTERIORI INVESTIMENTI NEI BENI NON FINANZ.	20.000	20.000	10.000	10.000
		451	Ulteriori investimenti nelle strutture edili	20.000	20.000	0	0

**B. CONTO DEI FINANZIAMENTI**

8			ENTRATE DAI BENI FINANZIARI E DALL'INDEBITAMENTO	0	0	0	0
	84		ENTRATE DALL'INDEBITAMENTO	0	0	0	0
		844	Credit e prestiti ottenuti dalle istituzioni di credito e dalle altre istituzioni finanziarie fuori dal settore pubblico	0	0	0	0
5			PRESTITI	0	0	0	0
	54		USCITE PER L'AMMORTAMENTO DEL CAPITALE DEI PRESTITI RICEVUTI	0	0	0	0
		544	Ammortamento dei prestiti	0	0	0	0

**Piano 2022 - Fonti****A CONTO DELLE ENTRATE E DELLE USCITE - FONTI**

CONTO	GRUPPO	SOTTOGRUPPO	TIPO DI ENTRATE / USCITE	PIANO 2022	Entrate e introiti generali	Sussidi	ENTRATE DAI BENI NON FINANZIARI
1	2	3	4	5	6	7	8
6			ENTRATE DALL'ATTIVITÀ	82.345.000	76.400.000	5.945.000	0
	63		SUSSIDI DALL'ESTERO E DAI SOGGETTI ALL'INTERNO DELLO STATO	5.945.000	0	5.945.000	0
		633	Sussidi dal bilancio	5.945.000	0	5.945.000	0
		634	Sussidi dei soggetti nell'ambito dello stato	0	0	0	0

	64		ENTRATE DAI BENI	76.380.000	76.380.000		
		641	Entrate dai beni finanziari	17.000	17.000	0	0
		642	ENTRATE DAI BENI NON FINANZIARI	76.363.000	76.363.000	0	0
	65		ENTRATE DALLE IMPOSTE AMMINISTRATIVE E DA NORME PARTICOLARI	20.000	20.000		
		651	IMPOSTE AMMINISTRATIVE	10.000	10.000	0	0
		652	ENTRATE SECONDO NORME PARTICOLARI	10.000	10.000	0	0
7			ENTRATE DALLA VENDITA DEI BENI NON FINANZIARI	15.000	0	0	15.000
	72		ENTRATE DALLA VENDITA DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA	15.000	0	0	15.000
		723	ENTRATE DALLA VENDITA DEI MEZZI DI TRASPORTO	15.000	0	0	15.000
9			FONTI PROPRIE	0	0		
	92		RISULTATO DELL'ATTIVITÀ	0	0		
		922	ECESSO/DISAVANZO DI ENTRATE	0	0	0	0
3			USCITE CORRENTI	81.773.000	75.828.000		
	31		USCITE PER I DIPENDENTI	3.439.000	3.439.000		
		311	stipendi	2.800.000	2.800.000	0	0
		312	ALTRE USCITE PER I DIPENDENTI	139.000	139.000	0	0
		313	CONTRIBUTI SUGLI STIPENDI	500.000	500.000	0	0
	32		USCITE MATERIALI	70.823.000	64.878.000		
		321	RIMBORSI SPESE AI DIPENDENTI	214.000	214.000	0	0
		322	USCITE PER IL MATERIALE E L'ENERGIA	274.500	274.500	0	0
		323	uscite per i servizi	69.912.500	63.967.500	5.945.000	0
		324	RIMBORSI SPESE ALLE PERSONE CHE NON SONO IN RAPPORTO DI LAVORO	0	0	0	0
		329	ALTRE USCITE DELL'ATTIVITÀ NON MENZIONATE	422.000	422.000	0	0
	34		USCITE FINANZIARIE	31.000	31.000		
		342	INTERESSI PER I PRESTITI RICEVUTI	0	0	0	0
		343	ALTRE USCITE FINANZIARIE	31.000	31.000	0	0
	36		SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	6.700.000	6.700.000		
		363	SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	6.700.000	6.700.000	0	0
	37		COMPENSI AI CITTADINI E AI NUCLEI FAMILIARI IN BASE ALL'ASSICURAZIONE E ALTRI COMPENSI	750.000	750.000		
		372	ALTRI COMPENSI AI CITTADINI E AI NUCLEI FAMILIARI DAL BILANCIO	750.000	750.000	0	0
	38		ALTRE USCITE	30.000	30.000		
		381	DONAZIONI CORRENTI	10.000	10.000	0	0
		382	DONAZIONI CAPITALI	0	0	0	0
		383	AMMENDE, PENALI E RIMBORSI DANNI	20.000	20.000	0	0
		386	SUSSIDI CAPITALI	0	0	0	0

4			USCITE CAPITALI	587.000	572.000		
	41		USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON PRODOTTI A LUNGA DURATA	50.000	50.000		
		411	BENI MATERIALI – RICCHEZZE NATURALI	50.000	50.000	0	0
	42		USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA	517.000	502.000		
		421	STRUTTURE EDILI	190.000	190.000	0	0
		422	IMPIANTI E ATTREZZATURA	137.000	137.000	0	0
		423	MEZZI DI TRASPORTO	150.000	135.000		15.000
		426	BENI IMMATERIALI PRODOTTI	40.000	40.000	0	0
			programmi computeristici	40.000	40.000	0	0
	45		USCITE PER GLI ULTERIORI INVESTIMENTI NEI BENI NON FINANZ.	20.000	20.000		
		451	Ulteriori investimenti nelle strutture edili	20.000	20.000	0	0

**B. CONTO DEI FINANZIAMENTI**

8			ENTRATE DAI BENI FINANZIARI E DALL'INDEBITAMENTO	0	0		
	84		ENTRATE DALL'INDEBITAMENTO	0	0		
		844	Crediti e prestiti ottenuti dalle istituzioni di credito e dalle altre istituzioni finanziarie fuori dal settore pubblico	0	0		
5			PRESTITI	0	0		
	54		USCITE PER L'AMMORTAMENTO DEL CAPITALE DEI PRESTITI RICEVUTI	0	0		
		544	Ammortamento dei prestiti	0	0	0	0

**Articolo 3**

Le uscite e le spese si suddividono secondo le destinazioni, nella parte speciale del Piano, come segue:

**II PARTE SPECIALE DEL PIANO 2022**

			PIANO 2021 I MODIF.	PIANO 2022	PROIEZIONE 2023	PROIEZIONE 2024
1	2	3	4	5	6	7
	100	PROGRAMMA DI MANUTENZIONE E GESTIONE	71.151.599	66.617.500	61.647.500	62.359.000
A100		MANUTENZIONE ORDINARIA	44.000.000	48.300.000	48.300.000	48.300.000
32		USCITE MATERIALI	44.000.000	48.300.000	48.300.000	48.300.000
	323	uscite per i servizi	44.000.000	48.300.000	48.300.000	48.300.000
A101		MANUTENZIONE STRAORDINARIA	27.151.599	18.317.500	13.347.500	14.059.000
32		USCITE MATERIALI	27.151.599	18.317.500	13.347.500	14.059.000
	323	uscite per i servizi	27.151.599	18.317.500	13.347.500	14.059.000
	101	PROGRAMMA DI COSTRUZIONE	240.000	240.000	500.000	430.000
K200		Strade	240.000	240.000	500.000	430.000
41		USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA	50.000	50.000	300.000	300.000
	411	BENI MATERIALI – RICCHEZZE NATURALI	50.000	50.000	300.000	300.000
42		USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA	190.000	190.000	200.000	130.000

	421	STRUTTURE EDILI	190.000	190.000	200.000	130.000
	102	SUSSIDI ALLE GRANDI CITTÀ PER LE STRADE CHE NON SARANNO PIÙ CLASSIFICATE COME PUBBLICHE	5.800.000	5.950.000	6.000.000	6.050.000
A102		SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	5.800.000	5.950.000	6.000.000	6.050.000
36		SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	5.800.000	5.950.000	6.000.000	6.050.000
	363	SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	5.800.000	5.950.000	6.000.000	6.050.000
	103	USCITE E SPESE FINANZIARIE	31.000	31.000	31.000	31.000
A103		Uscite finanziarie	31.000	31.000	31.000	31.000
34		USCITE FINANZIARIE	31.000	31.000	31.000	31.000
	342	INTERESSI PER I PRESTITI RICEVUTI	0	0	0	0
	343	ALTRE USCITE FINANZIARIE	31.000	31.000	31.000	31.000
	104	USCITE DELL'AUTORITÀ REGIONALE PER LE STRADE	8.760.000	8.771.500	8.986.500	9.028.000
A104		ALTRE USCITE	3.437.500	3.439.000	3.639.000	3.637.500
31		USCITE PER I DIPENDENTI	3.437.500	3.439.000	3.639.000	3.637.500
	311	stipendi	2.800.000	2.800.000	3.000.000	3.000.000
	312	ALTRE USCITE PER I DIPENDENTI	137.500	139.000	139.000	137.500
	313	CONTRIBUTI SUGLI STIPENDI	500.000	500.000	500.000	500.000
A106		Uscite materiali e servizi	4.985.500	4.985.500	5.035.500	5.085.500
32		USCITE MATERIALI	4.205.500	4.205.500	4.255.500	4.305.500
	321	RIMBORSI SPESE AI DIPENDENTI	199.000	214.000	214.000	214.000
	322	USCITE PER IL MATERIALE E L'ENERGIA	282.500	274.500	274.500	274.500
	323	uscite per i servizi	3.308.000	3.295.000	3.345.000	3.395.000
	324	RIMBORSI SPESE ALLE PERSONE CHE NON SONO IN RAPPORTO DI LAVORO	0	0	0	0
	329	ALTRE USCITE DELL'ATTIVITÀ NON MENZIONATE	416.000	422.000	422.000	422.000
37		COMPENSI AI CITTADINI E AI NUCLEI FAMILIARI IN BASE ALL'ASSICURAZIONE E ALTRI COMPENSI	750.000	750.000	750.000	750.000
	372	ALTRI COMPENSI AI CITTADINI E AI NUCLEI FAMILIARI DAL BILANCIO	750.000	750.000	750.000	750.000
38		ALTRE USCITE	30.000	30.000	30.000	30.000
	381	DONAZIONI CORRENTI	10.000	10.000	10.000	10.000
	383	AMMENDE, PENALI E RIMBORSI DANNI	20.000	20.000	20.000	20.000
K201		Uscite per l'acquisto dei beni	337.000	347.000	312.000	305.000
42		Uscite per l'acquisto dei beni	317.000	327.000	302.000	295.000
	422	IMPIANTI E ATTREZZATURA	127.000	137.000	122.000	115.000
	423	MEZZI DI TRASPORTO	150.000	150.000	150.000	150.000
	426	BENI IMMATERIALI PRODOTTI	40.000	40.000	30.000	30.000
45		USCITE PER GLI ULTERIORI INVESTIMENTI NEI BENI NON FINANZ.	20.000	20.000	10.000	10.000
	451	ULTERIORI INVESTIMENTI NELLE STRUTTURE EDILI	20.000	20.000	10.000	10.000
	105	COFINANZIAMENTO	1.050.000	750.000	0	0
A106		ALTRE USCITE	1.050.000	750.000	0	0
36		ALTRE USCITE	1.050.000	750.000	0	0
	363	SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	1.050.000	750.000	0	0

### III DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI

#### Articolo 4

Il direttore può approvare la redistribuzione dei mezzi all'interno dei singoli gruppi di uscite fino all'importo stabilito dalla Legge sul bilancio e dallo Statuto dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana.

Le voci del Piano finanziario per l'ammortamento del capitale e degli interessi del debito pubblico si possono eseguire negli importi che superano il piano, conformemente alla Legge sul bilancio.

#### Articolo 5

La riscossione reale delle entrate non è limitata dalla stima delle entrate del Piano finanziario.

Si ritengono importi delle uscite nel Piano finanziario gli importi massimi, mentre le uscite del Piano finanziario per il 2022 non devono superare l'importo complessivo approvato nel Piano finanziario.

#### Articolo 6

Conformemente alle disposizioni della Delibera d'istituzione dell'Autorità regionale per le strade, i diritti e la responsabilità relativi all'attuazione del Piano finanziario spettano al Direttore.

#### Articolo 7

Se nel corso dell'anno si verificasse uno sbilancio fra le entrate e le uscite pianificate del Piano finanziario, si procederà alla relativa conformazione tramite delle modifiche e integrazioni.

#### Articolo 8

Il presente Piano finanziario entra in vigore con l'approvazione dell'Assemblea della Regione Istriana e sarà applicato dall'1 gennaio 2022.

CLASSE: 400-01/21-01/01  
N. PROT: 2163/1-12/-01-21-5  
Pisino, 22/10/2021

AUTORITÀ REGIONALE PER LE STRADE  
DELLA REGIONE ISTRIANA  
CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE  
Il Presidente del Consiglio d'amministrazione  
f.to Robert Mavrić

## 143

Ai sensi dell'articolo 90 della Legge sul bilancio ("Gazzetta ufficiale" n. 87/08, 136/12 e 15/15) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16 1/17, 2/17, 2/18, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del giovedì 16 dicembre 2021, emana la

### CONCLUSIONE

**sulla modifica della Conclusione sul consenso alla Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale di ortopedia e riabilitazione „Prim. dr. Martin Horvat“ Rovigno su un indebitamento a lungo termine in kune per il finanziamento dell'adattamento dell'edificio ospedaliero**

#### I

Si delibera il consenso sulla Delibera dell'Ospedale specialistico di Rovigno n. 01-39/21-21-14-1 emanata alla seduta del Consiglio d'amministrazione dell'istituto alla seduta tenutasi il 15 novembre 2021 nella parte in cui si delibera sulla stipulazione della I Aggiunta al Contratto sul credito in kune a lungo termine, dell'ammontare di HRK 5.000.000,00, stipulato con la Zagrebačka banka S.p.A., numero del contratto 3264463340, numero di partita: 5100498288 del 7 marzo 2019.

#### II

Nella Conclusione sul consenso alla Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale di ortopedia e riabilitazione „Prim. dr. Martin Horvat“ Rovigno su un indebitamento a lungo termine in kune per il finanziamento dell'adattamento dell'edificio ospedaliero ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. n. 2/19) si modifica il punto 2 come segue:  
"2 Il tasso annuo d'interesse nominale fisso ammonta all'1,70%."

#### III

Tutte le altre disposizioni della Conclusione sul consenso alla Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale di ortopedia e riabilitazione „Prim. dr. Martin Horvat“ Rovigno su un indebitamento a lungo termine in kune per il finanziamento dell'adattamento dell'edificio ospedaliero ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 2/19), rimangono invariate.

#### IV

Si autorizza il direttore dell'istituto sanitario Ospedale specialistico di ortopedia e riabilitazione "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno a stipulare la I Aggiunta al Contratto di credito con la Zagrebačka banka d.d. conformemente alle disposizioni di questa Conclusione.

#### V

La Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale specialistico di ortopedia e riabilitazione

"Martin Horvat" Rovinj-Rovigno n. 01-39/21-21-14-1 del lunedì 15 novembre 2021 è parte integrante della presente Conclusione.

### VI

L'Ospedale speciale di ortopedia e riabilitazione "Martin Horvat" Martin Horvat" Rovinj-Rovigno è tenuto dopo la stipulazione della I Aggiunta al Contratto di credito, conformemente alla presente Conclusione, a trasmettere il contratto stesso alla Regione Istriana.

### VII

La presente Conclusione entra in vigore il primo giorno dal giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 500-01/21-01/07  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-07  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

- Su ogni importo usato del Credito, a partire dal primo giorno d'utilizzo, si calcola il Tasso d'interesse regolare in base al tasso d'interesse regolare pari all'1,58% annuo, fisso."

### III

Tutte le altre disposizioni della Conclusione sul consenso alla Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale di ortopedia e riabilitazione „Prim. dr. Martin Horvat“ Rovigno su un indebitamento a lungo termine in kune per il finanziamento dell'adattamento dell'edificio ospedaliero - Il indebitamento ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 10/19 e 5/20) rimangono invariati.

### IV

Si autorizza il direttore dell'istituto sanitario Ospedale specialistico di ortopedia e riabilitazione "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno a stipulare la II Aggiunta al Contratto di credito con la Zagrebačka banka d.d. conformemente alle disposizioni di questa Conclusione.

### V

La Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale specialistico di ortopedia e riabilitazione "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno n. 01-39/21-21-14-1 del lunedì 15 novembre 2021 è parte integrante della presente Conclusione.

### VI

L'Ospedale specialistico per l'ortopedia e la riabilitazione "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno ha l'obbligo, dopo la stipulazione della II Aggiunta al Contratto di credito, conformemente al consenso ottenuto di cui nella presente Conclusione, a trasmettere la stessa alla Regione Istriana.

### VII

La presente Conclusione entra in vigore il primo giorno dal giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 500-01/21-01/07  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-08  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

---

144

Ai sensi dell'articolo 90 della Legge sul bilancio ("Gazzetta ufficiale" n. 87/08, 136/12 e 15/15) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16 1/17, 2/17, 2/18, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del giovedì 16 dicembre 2021, emana la

### CONCLUSIONE

**sulla seconda modifica della Conclusione sul consenso alla Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale di ortopedia e riabilitazione „Prim. dr. Martin Horvat“ Rovigno su un indebitamento a lungo termine in kune per il finanziamento dell'adattamento dell'edificio ospedaliero - Il indebitamento**

### I

Si delibera il consenso sulla Delibera dell'Ospedale specialistico di Rovigno n. 01-39/21-21-14-1 emanata alla seduta del Consiglio d'amministrazione dell'istituto alla seduta tenutasi il 15 novembre 2021 nella parte in cui si delibera sulla stipulazione della II Aggiunta al Contratto sul credito in kune a lungo termine, dell'ammontare di HRK 7.500.000,00, stipulato con la Zagrebačka banka S.p.A., numero del contratto 3267517137, numero di partita 5100516304 del 22 luglio 2019.

### II

Nella Conclusione sul consenso alla Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale di ortopedia e riabilitazione „Prim. dr. Martin Horvat“ Rovigno su un indebitamento a lungo termine in kune per il finanziamento dell'adattamento dell'edificio ospedaliero - Il indebitamento ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. n. 10/19 e 5/20) al punto II si modifica il comma 2 come segue:

---

145

Ai sensi dell'articolo 90 della Legge sul bilancio ("Gazzetta ufficiale" n. 87/08, 136/12 e 15/15) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16 1/17, 2/17, 2/18, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del giovedì 16 dicembre 2021, emana la

**CONCLUSIONE**

**sulla concessione del consenso alla Delibera dell'Ospedale specialistico di ortopedia e riabilitazione "Martin Horvat" Rovigno per la risoluzione e la riprogrammazione dell'indebitamento a lungo termine in kune per finanziare l'adattamento degli edifici dell'ospedale - III indebitamento**

**I**

Si delibera il consenso all' Delibera sulla risoluzione del Contratto di credito, numero del conto: 9-700-00724-9 stipulato fra la Istarska kreditna banka Umag, S.p.A. e l'Ospedale specialistico di ortopedia e riabilitazione „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno il giorno 4 dicembre 2020, numero: 01-39/21-21-13-1 emanata dal Consiglio d'amministrazione dell'istituto alla seduta tenutasi il 15 novembre 2021.

**II**

Si rilascia il consenso alla Delibera dell'Ospedale specialistico di ortopedia e riabilitazione "Martin Horvat" Rovigno per la riprogrammazione dell'indebitamento a lungo termine in kune per finanziare l'adattamento degli edifici dell'ospedale - III indebitamento, numero: 01-39/21-21-12-1, emanato dal Consiglio d'amministrazione dell'ente alla seduta tenutasi il 15 novembre 2021 nella quale si delibera che l'indebitamento a lungo termine dell'ammontare di 7.500.000,00 kune si attuerà in base al Contratto di credito in kune a lungo termine, numero: 3284277993, numero di partita: 5100610202 fra la Zagrebačka banka S.p.A. e l'Ospedale specialistico di Rovigno, che sostituirà il contratto di credito esistente di cui all'articolo 1 di questa Delibera.

**III**

Le condizioni di credito conformemente alla Delibera di cui all'art. 2 ammontano a quanto segue:

- Su ogni importo usato del Credito, a partire dal primo giorno d'utilizzo, si calcola il tasso d'interesse regolare in base al tasso d'interesse regolare pari all'1,05% annuo, fisso.
- Il modo di usufruire del credito è successivo, al massimo entro il 30/06/2022 ("Termine ultimo per l'utilizzo del credito") secondo le richieste del fruitore del credito almeno un giorno lavorativo prima della data di utilizzo del credito.
- Lo strumento per garantire il rimborso del credito è 1 (un) vaglia cambiario autenticato dal notaio da parte del Fruitore del credito, nell'importo di 7.500.000,00 kn, incrementato dei rispettivi tassi d'interesse, compensi e altre spese.
- Il termine per il pagamento del credito è 12 anni, in rate trimestrali uguali che maturano l'ultimo giorno del trimestre, di cui la prima rata matura il 31 gennaio 2023 e l'ultima il 31 ottobre 2034.
- Il periodo di tolleranza è 4 mesi dallo scadere del termine per l'uso del credito.
- Il fruitore del credito non è tenuto a pagare alcun indennizzo derivante da questo contratto.
- Il risparmio pianificato grazie alla riduzione del tasso d'interesse ammonta a 110.000,00 kune e la spesa pianificata del tasso d'interesse secondo il tasso d'interesse diminuito ammonta a 634.552,98 kune. La spesa pianificata

comprende anche il tasso d'interesse pagato in base al tasso d'interesse al momento in vigore.

**IV**

Si autorizza il direttore dell'istituto sanitario Ospedale specialistico di ortopedia e riabilitazione "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno a stipulare il contratto di interruzione conformemente al punto 1 e del contratto di credito di cui alle disposizioni II e III della presente Conclusione.

**V**

Le Delibere del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale specialistico di ortopedia e riabilitazione "Martin Horvat" di cui ai punti I e II sono parte integrante della presente Conclusione.

**VI**

Conformemente al consenso dato di cui nella presente Conclusione, dopo la stipulazione dei contratti di interruzione e di credito, l'Ospedale specialistico di ortopedia e riabilitazione "Martin Horvat" Martin Horvat" Rovinj-Rovigno è tenuto a trasmetterli alla Regione Istriana.

**VII**

La presente Conclusione entra in vigore il primo giorno dopo il giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 500-01/21-01/07

N. PROT.: 2163/1-01/1-21-09

Pola, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

---

**146**

Ai sensi dell'art. 18 dello Statuto della „Natura Histrica“ - Ente pubblico per la gestione delle aree protette sul territorio della Regione Istriana (CLASSE: 012-03/20-01/2, N.PROT.: 01/2020 del 21 maggio 2020, e degli artt. 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo emendato, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana la

**ODLUKU**

**sulla concessione del consenso alla stipulazione del contratto sui lavori di rinnovo e rivitalizzazione di parte del parco dell'ospedale "prim. dr.Martin Horvat – Punta Muccia"**

**Articolo 1**

Si rilascia il consenso alla Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Ente pubblico per la gestione delle aree naturali protette sul territorio della Regione Istriana "Natura Histrica", CLASSE: 024-07/21-01/12, N.PROT.: 02/2021, del 2 dicembre 2021 a stipulare il contratto sui lavori di rinnovo e rivitalizzazione di parte del parco



dell'ospedale "prim. dr. "prim. dr. Martin Horvat – Punta Muccia"

## Articolo 2

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 024-01/21-01/07  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-03  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

148

Ai sensi degli articoli 5, 26 e 71 La Delibera sulla gestione e la disposizione dei beni di proprietà della Regione Istriana (Gazzetta ufficiale nn. 10/20 e 23/20) e degli artt. 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16 1/17, 2/17, 2/18, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana la

## **DELIBERA sulla concessione del consenso alla Delibera dell'Università istriana di scienze applicate in cui accetta la donazione dell'immobile di proprietà dell'Ospedale generale di Pola**

### Articolo 1

Si delibera il consenso alla Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Università istriana di scienze applicate CLASSE: 003-06/21-01, N.PROT.: 2168/01-380-IV-01/01-21-29 dell'1 dicembre 2021, con la quale si accetta la donazione dell'immobile di proprietà dell'Ospedale generale di Pola, indicata come p.c. n. 6220/10, terreno edificato e cortile della superficie complessiva di 2959 m<sup>2</sup>, in via del Sanatorio a Pola, iscritta nella partita tavolare 21616 dei libri fondiari del Tribunale comunale di Pola, nella fattispecie edificio dell'ex reparto di chirurgia.

### Articolo 2

La Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Università istriana di scienze applicate CLASSE: 003-06/21-01, N.PROT.: 2168/01-380-IV-01/01-21-29 dell'1 dicembre 2021 di cui all'articolo 1 costituisce parte integrante della presente Delibera.

### Articolo 3

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 602-04/21-01/05  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-03  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

147

Ai sensi degli articoli 5, 26 e 71 della Delibera sulla gestione e l'amministrazione dei beni di proprietà della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/20 e 23/20), e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16 1/17, 2/17, 2/18, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana la

## **DELIBERA**

### **sulla concessione del consenso alla Delibera dell'Ospedale generale di Pola sul trasferimento dei diritti di proprietà dell'immobile all'Università istriana di scienze applicate, a titolo gratuito**

#### Articolo 1

Si delibera il consenso alla Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale generale di Pola numero UV 149/21 del 30 novembre 2021 con la quale l'immobile di proprietà dell'Ospedale generale di Pola indicato come p.c.n. 6220/10, terreno edificato e cortile della superficie complessiva di 2959 m<sup>2</sup>, in via del Sanatorio a Pola, iscritta nella partita tavolare 21616 nei libri fondiari del Tribunale comunale di Pola, nella fattispecie edificio dell'ex reparto di chirurgia, viene trasferito in proprietà a titolo gratuito all'Istarsko veleučilište - Università Istriana di scienze applicate, Pola, Riva 6.

#### Articolo 2

La Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale generale di Pola numero UV 149/21 del 30 novembre 2021 di cui all'articolo 1, è parte integrante di questa Delibera.

#### Articolo 3

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 947-01/21-01/11  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-04  
Pola, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

149

Ai sensi dell'art. 11 della Legge sulla protezione sanitaria ("Gazzetta ufficiale" n. 100/18, 125/19, 133/20 e 147/20), dell'art. 195 della Legge sull'assistenza sociale ("Gazzetta ufficiale" nn. 157/13, 152/14, 99/15, 52/16, 16/17, 130/17, 98/19, 64/20, 133/20 e 138/20) e degli artt. 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16 1/17, 2/17, 2/18, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana il

**DELIBERA**  
**sull'approvazione del Piano operativo delle**  
**attività del Piano per la salute e il benessere**  
**sociale della Regione Istriana per il 2022**

**I**

Si approva il Piano operativo delle attività del Piano per la salute e il benessere sociale della Regione Istriana per il 2022 che costituisce parte integrante della presente Delibera.

**II**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 023-01/21-06/62  
 N. PROT: 2163/1-01/1-21-03  
 Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
 ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
 La Presidente:  
 f.to Sandra Čakić Kuhar

- rappresentanti/e dei pensionati – 1 membro;

Con il Provvedimento di nomina del Consiglio per l'assistenza sociale della Regione Istriana si possono nominare i sostituti per i singoli membri."

**Articolo 2**

Tutti gli altri articoli della Delibera sull'istituzione del Consiglio per l'assistenza sociale della Regione Istriana (Bollettino ufficiale n. 11/17) rimangono invariati.

**Articolo 3**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 550-02/21-01/01  
 N. PROT: 2163/1-01/1-21-05  
 Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
 ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
 La Presidente:  
 f.to Sandra Čakić Kuhar

**150**

Ai sensi dell'art. 195 della Legge sull'assistenza sociale ("Gazzetta ufficiale" nn. 157/13, 152/14, 99/15, 52/16, 16/17, 130/17, 98/19, 64/20 e 138/20) e degli artt. 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16 1/17, 2/17, 2/18, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana la

**DELIBERA**  
**sulla modifica della Delibera sull'istituzione del**  
**Consiglio per l'assistenza sociale della Regione**  
**Istriana**

**Articolo 1**

Nella Delibera sull'istituzione del Consiglio per l'assistenza sociale della Regione Istriana (Bollettino ufficiale n. n. 11/17) si modifica il punto 2 come segue:

"Il Consiglio ha un/una presidente e 13 membri ed è costituito da:

- rappresentante della Regione Istriana – il/la presidente e 1 membro;
- rappresentanti delle unità d'autogoverno locale – 1 membro;
- rappresentanti degli istituti d'assistenza sociale – 2 membri;
- rappresentante del Centro per l'assistenza sociale – 1 membro;
- rappresentanti delle istituzioni nel campo dell'istruzione, della sanità e dell'occupazione – 2 membri;
- rappresentanti delle altre persone giuridiche e fisiche nel campo dell'assistenza sociale – 2 membri;
- rappresentante dei fruitori nel campo dell'assistenza sociale – 1 membro;
- rappresentanti delle associazioni per la promozione dei diritti dei fruitori – 2 membri.

**151**

Ai sensi dell'art. 195 della Legge sull'assistenza sociale ("Gazzetta ufficiale" nn. 157/13, 152/14, 99/15, 52/16, 16/17, 130/17, 98/19, 64/20 i 138/20), della Delibera dell'Assemblea della Regione Istriana sull'istituzione del Consiglio per l'assistenza sociale della Regione Istriana e degli artt. 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16 1/17, 2/17, 2/18, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana il

**PROVVEDIMENTO**  
**di nomina della Presidente e dei membri del**  
**Consiglio per l'assistenza sociale della Regione**  
**Istriana**

**I**

Vengono nominati nel Consiglio per l'assistenza sociale della Regione Istriana:

1. Sandra Čakić Kuhar, rappresentante della Regione Istriana – quale presidente del Consiglio,
2. Helga Možè, rappresentante della Regione Istriana – quale membro
3. Nevija Srdoč, Città di Pazin (Pisino), rappresentante dell'autogoverno locale – quale membro,
4. Vesna Grubišić Juhas, Casa per anziani e disabili „Alfredo Štiglic“ Pola, rappresentante degli istituti per l'assistenza sociale – quale membro,
5. Loretta Morosin, Dnevni centar za rehabilitaciju Veruda - Pula (Centro diurno di riabilitazione Veruda - Pola), rappresentante degli istituti d'assistenza sociale – quale membro

6. Pavita Jelinčić, Centro per l'assistenza sociale Pazin (Pisino), rappresentante dei centri per l'assistenza sociale – quale membro
7. Danijela Lazarić-Zec, Istituto formativo di sanità pubblica della Regione Istriana, rappresentante degli istituti nel campo della sanità –quale membro
8. Kristina Afrić Rakitovac, Università degli Studi Juraj Dobrila a Pola, rappresentante delle istituzioni nel campo dell'istruzione – quale membro,
9. Petra Kostešić – Casa famiglia „Moja hiža“ – rappresentante delle altre persone giuridiche e fisiche nel campo dell'assistenza sociale - quale membro
10. Sandra Stipanov, Associazione della Croce rossa della Regione Istriana, rappresentante delle altre persone giuridiche e fisiche nel campo dell'assistenza sociale - quale membro,
11. Ozren Catela, Associazione di persone con problemi intellettivi della Regione Istriana, rappresentante delle associazioni per la promozione dei diritti dei fruitori dell'assistenza sociale – quale membro
12. Zuzana Hoti Radolović , Associazione di persone con handicap fisici dell'Istria meridionale - rappresentante delle associazioni per la promozione dei diritti dei fruitori dell'assistenza sociale – quale membro
13. Robert Raste – Società distrofici dell'Istria – rappresentante degli utenti nel campo dell'assistenza sociale - quale membro,
14. Sabina Kliman - Casa per adulti a "Sv. Nedjelja" Nedeščina - quale sostituta della rappresentante delle case per l'assistenza sociale,
15. Davorka Belošević – Casa per bambini Ruža Petrović - quale sostituta della rappresentante delle case per l'assistenza sociale,
16. Nataša Basanić Čuš – Centro per la fornitura di servizi alla comunità "Zdravi grad Poreč" (Parenzo città sana) – quale sostituta della rappresentante delle altre persone giuridiche e fisiche che svolgono l'attività di assistenza sociale
17. Zorica Drandić, pensionata, rappresentante dei pensionati - quale membro

## II

Il mandato dei membri nominati del Consiglio per l'assistenza sociale della Regione Istriana dura quattro (4) anni.

## III

Il presente Provvedimento entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 550-02/21-01/01  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-06  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

---

**152**

Ai sensi dell'art. 12 della Legge sulla protezione sanitaria ("Gazzetta ufficiale" nn. 100/18, 125/19, 133/20, 147/20 e 43/62) e degli articoli 43, 62 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16 1/17, 2/17, 2/18, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana il

### **PROVVEDIMENTO di nomina della Presidente e dei membri del Consiglio per la salute della Regione Istriana**

#### I.

Nel Consiglio per la salute della Regione Istriana vengono nominati:

1. Sandra Čakić Kuhar, rappresentante della Regione Istriana – quale presidente,
2. Fabrizio Vižintin, Città di Buie, rappresentante dell'autogoverno locale – quale membro
3. Roberta Medica, Comune di Lanišće (Lanischie), rappresentante dell'autogoverno locale – quale membro
4. Marin Petrinović, Camera croata dei medici, rappresentante delle camere nella sanità - quale membro,
5. Boris Kopic, Camera croata delle infermiere, rappresentante delle camere nella sanità - quale membro,
6. Daniela Fabris Vitković, Ordine dei medici croati, rappresentante delle associazioni di categoria - quale membro,
7. Anita Križan, Sindacato autonomo della salute e dell'assistenza sociale della Regione Istriana, rappresentante dei sindacati nella sanità - quale membro,
8. Romanita Rojnić, Commissione per la tutela dei diritti dei pazienti sul territorio della Regione Istriana, rappresentante delle associazioni per la tutela dei pazienti nella sanità - quale membro,
9. Ante Ivančić, Case della salute dell'Istria, rappresentante dei datori di lavoro nella sanità – quale membro,
10. Irena Hrštic, Ospedale generale di Pola, rappresentante dei datori di lavoro nella sanità – quale membro,
11. Aleksandar Stojanović, Istituto formativo di sanità pubblica della Regione Istriana, rappresentante dei datori di lavoro nel campo della sanità –quale membro
12. Ivanka Živković, Farmacie istriane, rappresentante dei datori di lavoro nella sanità – quale membro,
13. Marinko Rade, Ospedale specialistico di ortopedia e riabilitazione „Martin Horvat“ Rovinj – Rovigno, rappresentante dei datori di lavoro nel campo della sanità –quale membro,
14. Gordana Antić, Istituto formativo per la medicina d'urgenza della Regione Istriana,

rappresentante dei datori di lavoro nel campo della sanità –quale membro.

## II

Il mandato dei membri nominati del Consiglio per la salute della Regione Istriana dura 4 anni e decorre con l'entrata in vigore del presente Provvedimento.

## III

Il Consiglio per la salute della Regione Istriana, quale organo consultivo autonomo di professionisti nel campo della tutela sanitaria e dei rappresentanti dei gruppi d'interesse nella cura della salute, svolge le seguenti mansioni:

- esprime il parere sulla proposta del piano della tutela sanitaria per il territorio della Regione Istriana;
- Propone misure per realizzare l'accessibilità e la qualità della tutela sanitaria nella Regione Istriana;
- partecipa alla pianificazione e alla valutazione della tutela sanitaria sul territorio della Regione Istriana;
- indirizza la politica sanitaria e pianifica la tutela sanitaria al fine di garantire le condizioni per la tutela, la conservazione e il miglioramento della salute degli abitanti della Regione Istriana.

Il Consiglio per la salute della Regione Istriana, nell'elaborare i compiti di sua competenza, collabora strettamente con lo Staff per la salute della Regione Istriana, incaricato per l'attuazione del Piano per la salute e il benessere sociale della Regione Istriana.

Le proposte e le raccomandazioni del Consiglio per la salute della Regione Istriana si usano per creare i documenti strategici della politica sanitaria regionale e realizzare i diritti, i doveri, i compiti e gli obiettivi nel campo della tutela sanitaria, di competenza e interesse della Regione Istriana.

## IV

Il presente Provvedimento entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 023-01/21-06/61  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-03  
Pisino, 16 dicembre 2021

N.ord.	Città/Comune	Periodo	
		1/ 4 al 30 9/	Periodo restante
1	Città di Buie	12,00	7,00

Al punto B) si modifica l'importo della tassa al numero progressivo 1 per la Città di Buie per il pernottamento nella struttura ricettiva del gruppo Campeggi (Campeggi e Aree sosta campeggio) nel periodo dall'1/04 al 30/09 L'importo di "8,00" viene modificato in "10,00" e ora recita:

N.ord.	Città/Comune	Periodo	
		1/ 4 al 30 9/	Periodo restante
1	Città di Buie	10,00	5,00

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

**153**

Ai sensi della Legge sulla tassa di soggiorno ("Gazzetta ufficiale" n. 52/2019) e dell'art. 1 comma 2 del Regolamento sull'importo minimo e massimo della tassa di soggiorno ("Gazzetta ufficiale" n. 71/2019) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo emendato, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana la

### DELIBERA

**sulla modifica della Delibera sull'ammontare dell'imposta di soggiorno a persona e per notte e l'ammontare dell'importo forfettario annuale dell'imposta di soggiorno per i comuni e le città sul territorio della Regione Istriana per il 2023**

#### Articolo 1

La Delibera sull'ammontare dell'imposta di soggiorno a persona e per notte e l'ammontare dell'importo forfettario annuale dell'imposta di soggiorno per i comuni e le città sul territorio della Regione Istriana per il 2023, CLASSE: 334-01/21-02/04, N.PROT.: 2163/1-01/1-21-05 del 23 novembre 2021, con le presenti modifiche si modifica su richiesta dell'Ente per il turismo della Città di Buie nel modo seguente:

L'Articolo 1 nel quale si stabilisce l'importo della tassa di soggiorno per pernottamento a persona per le persone che usano il servizio di pernottamento nella struttura ricettiva nella quale si svolge l'attività alberghiera, al punto A) si modifica l'importo della tassa al numero progressivo 1 per la Città di Buie nel periodo dal 1/04 al 30/09. L'importo di "10,00" viene modificato in "12,00" e ora recita:

L'art. 2 nel quale si stabilisce l'importo forfettario della tassa di soggiorno per le persone che offrono servizi ristorativi nella propria casa o nell'azienda agricola a conduzione familiare. Al punto A) al numero ordinale 1 per la Città di Buie si modifica l'importo dell'imposta per letto per la sistemazione nella propria casa: L'importo di "350,00" viene modificato in "420,00" e ora recita:

N.ord.	Città/Comune	Alloggio nella propria casa - per letto	Alloggio nell'azienda agricola a conduzione familiare - per letto
1	Città di Buie	420,00	200,00

### Articolo 2

Nella sua parte rimanente la Delibera sull'ammontare dell'imposta di soggiorno a persona e per notte e l'ammontare dell'importo forfettario annuale dell'imposta di soggiorno per i comuni e le città sul territorio della Regione Istriana per il 2023 rimane in vigore.

### Articolo 3

La presente Delibera entra in vigore il primo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ e si applicherà dall'1 gennaio al domenica 31 dicembre 2023.

CLASSE: 334-01/21-02/04  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-08  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

---

**154**

Ai sensi dell'articolo 26 comma 3 della Legge sui musei ("Gazzetta ufficiale", n. 61/18 e 98/19), e dell'articolo 38 comma 1 dello Statuto del Povijesni i pomorski muzej Istre - Museo storico e navale dell'Istria e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18- testo consolidato, 10/20 e 06/21), su proposta del Consiglio d'amministrazione del Povijesni i pomorski muzej Istre – Museo storico e navale dell'Istria PPIM-005/21-13-7 del 24 novembre 2021 l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021 emana il seguente

### PROVVEDIMENTO

**di nomina del direttore del Povijesni i pomorski muzej Istre – Museo storico e navale dell'Istria**

I

Gracijano Kešac viene nominato direttore del Povijesni i pomorski muzej Istre – Museo storico e navale dell'Istria.

II

Il direttore di cui al punto 1 viene nominato per un periodo di 4 (quattro) anni che inizia con il giorno 25 febbraio 2022.

III

Il presente Provvedimento entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 023-01/21-06/63  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-03  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

---

**155**

Ai sensi dell'art. 268 comma 7, della Legge sulla protezione sanitaria ("Gazzetta ufficiale" n. 100/18, 125/19 e 147/20) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana la

### DELIBERA

**sulla concessione del consenso alla Delibera sulla cessione in locazione del vano d'affari agli operatori sanitari delle Case della salute dell'Istria**

### Articolo 1

Si delibera il consenso alla Delibera del Consiglio d'amministrazione delle Case della salute dell'Istria a dare in locazione il vano d'affari all'operatore sanitario delle Case della salute dell'Istria, CLASSE: 023-01/21-11/04, N.PROT.: 2168/01-59-49-01-5/849-21-4 del 28 settembre 2021.

### Articolo 2

La Delibera del Consiglio d'amministrazione delle Case della salute dell'Istria a dare in locazione il vano d'affari

all'operatore sanitario delle Case della salute dell'Istria, CLASSE: 023-01/21-11/04, N.PROT.: 2168/01-59-49-01-5/849-21-4 del 28 settembre 2021 è parte integrante della presente Delibera.

### Articolo 3

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 500-01/21-02/02  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-03  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić - Kuhar

---

**156**

Ai sensi delle disposizioni dell'art. 51 e in riferimento all'articolo 46 della Legge sulla protezione sanitaria ("Gazzetta ufficiale" n. 100/18, 125/19 e 147/20) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16 1/17, 2/17, 2/18, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana la

### DELIBERA

#### sulla concessione del consenso alla Farmacia Maja Kolenc a cambiare lo spazio per svolgere il servizio sanitario pubblico - attività farmaceutica

I

Si dà il consenso alla Farmacia Maja Kolenc, rappresentata dalla titolare dell'attività privata nel ramo dell'attività farmaceutica Maja Kolenc, mag. pharm. che svolge l'attività privata nell'ambulatorio di medicina dentale all'indirizzo Trg Degrassi 8, Vrsar (Orsera), a cambiare lo spazio per lo svolgimento del servizio pubblico sanitario, nel nuovo spazio all'indirizzo Petalon 1f, Vrsar (Orsera).

II

La Farmacia Maja Kolenc può svolgere il servizio sanitario pubblico - attività farmaceutica al nuovo indirizzo in via Petqalon 1f a Vrsar (Orsera), a condizione di aver ottenuto il provvedimento del Ministero della sanità nel quale adempie alle condizioni per lo svolgimento dell'attività nel vano all'indirizzo indicato sopra.

III

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 500-01/21-02/03  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-03  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

---

**157**

Ai sensi degli articoli 1 e 9a della Legge sul finanziamento dei fabbisogni pubblici nella cultura („Gazzetta ufficiale“, n. 47/90, 27/93 e 38/09) e dell'art. 43 dello Statuto della Istarska županija - Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 10/09, 04/13, 16/16, 01/17, 02/17, 02/18, 30/18 - testo emendato e 06/21), l'Assemblea regionale della Istarska županija - Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno 16 dicembre 2021 emana il

### PROGRAMMA DEI FABBISOGNI PUBBLICI NELLA CULTURA DELLA ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA PER IL 2022

#### Articolo 1

<b>PROGRAMMA DEI FABBISOGNI PUBBLICI NELLA CULTURA</b>	<b>1.650.000,00</b>
<b>PROGRAMMI CULTURALI – FABBISOGNI PUBBLICI</b>	<b>945.000,00</b>
<b>LETTERATURA ED EDITORIA</b>	<b>65.000,00</b>
<b>Manifestazioni</b>	<b>39.000,00</b>
1 Biblioteca civica Poreč / Parenzo - XV BOOKtiga 2022	15.000,00
2 Biblioteca civica Umag / Umago - XXIII Forum Tomizza 2022	10.000,00
3 UPA della Città di Rovinj / Rovigno - XXVI Dani Antuna Šoljana (Giornate di Antun Šoljan)	7.000,00
4 Biblioteca civica Poreč / Parenzo - XXIX Verši na šterni 2022	7.000,00

<b>Contributi per la stampa</b>	<b>24.810,00</b>
1 5 do 12 Jurina i Franina – Calendario istriano per il 2022.	10.000,00
2 Biblioteca civica Umago -Fulvio Tomizza: Vera Verk	7.810,00
3 Attività per l'editoria Sandorf – Tatjana Gromača: Berlino, Pola, Varsavia	7.000,00
<b>Acquisto per le biblioteche</b>	<b>1.190,00</b>
1.Srednja Europa s.r.l. – Priča iz konzerve	1.190,00
<b>MUSICA E ATTIVITÀ SCENICO-CINEMATOGRAFICHE</b>	<b>110.000,00</b>
1 Università popolare aperta Parenzo – 50-o incontro corale „Naš kanat je lip“ 2022	40.000,00
2 Università popolare aperta Parenzo – 61-mi “Concerti nella Basilica Eufrasiana“	15.000,00
3 Università popolare aperta Rovigno – Glazbeni poučak (Teorema musicale)	10.000,00
4 Università J. Dobrile /Biblioteca univ. – Quattro concerti dedicati ad A. Smareglia	10.000,00
5 Mara d.o.o.- Bruno Krajcar & friends: Istrian instrumental Rhapsody	10.000,00
6 Alex Brajković – Livestream elektro – concerti acustici	10.000,00
7 Università popolare aperta Parenzo - 12-o Porečdox - festival internazionale del film documentario	10.000,00
8 Tamara Obrovac – INK Tamara Obrovac quartet	5.000,00
<b>TUTELA DEL PATRIMONIO CULTURALE MATERIALE E MUSEOLOGIA</b>	<b>485.000,00</b>
1 Città di Buje-Buie - Risanamento del castello Rota a Momiano	100.000,00
2 Città di Pazin – Risanamento di parte del tetto del castello di Pazin	50.000,00
3 Comune di Kanfanar - rivitalizzazione delle rovine di Dvigrad	50.000,00
4 Comune di Cerovlje – Risanamento del castello Paz	50.000,00
5 Comune di Kršan – Parco archeologico Kožljak	40.000,00
6 MAI - Pola - Flaciusova / Protezione della nave cucita romana Pola 1	40.000,00
7 Città di Buzet – Ricerche di conservaz. e restauro nella chiesa di S. Bartol a Roč	30.000,00
8 Comune di Grožnjan-Grisignana - Lavori conclusivi sugli affreschi nell'abside della chiesa di S. Giovanni	30.000,00
9 Città di Buzet - Ambiente per custodire l'inventario sacro dell'Istria settentrionale	20.000,00
10 Università J. Dobrila Facoltà per le scienze ed. e istr. - Conservazione e restauro degli strati di colore	15.000,00
11 Museo civico di Umago - Conservazione e lavori di restauro del sito archeologico Sipar X fase	15.000,00
12 ZM Poreštine / MT Parentino – Restauro di monete antiche	10.000,00
13 Museo civico di Pazin – Pisino: città del punk	10.000,00
14 Università J. Dobrila / Biblioteca universitaria - Tutela del fondo della Collezione Histrica	10.000,00
15 ZM Poreštine / MT Parentino – Restauro di libri della Biblioteca memoriale	10.000,00
16 Città di Pazin - Progetto di risanamento del monumento a Vladimir Gortan	5.000,00
<b>ARTI VISIVE</b>	<b>55.000,00</b>
1 Muzej - Museo Lapidarium – Programma espositivo della galleria Rigo	15.000,00
2 Università popolare aperta Parenzo - 62-o Annale	15.000,00
3 MG Rovinja / MC Rovigno - Mijene: o rovinjskom likovnom krugu (Mutamenti: sul circolo artistico roviginese)	7.500,00
4 Galleria Alvona – Programma espositivo della galleria Alvona 2022	7.500,00
5 Istituto Festum - Programma espositivo del CMM galleria della Città di Umago	5.000,00
6 Muzej – Museo Lapidarium – Mostra postuma di Marčelo Brajnović	5.000,00
<b>NUOVE CULTURE MEDIATICHE</b>	<b>20.000,00</b>
1 Neven Radaković –Soundpainting platforma Pula 2022	7.000,00
2 Muzej - Museo Lapidarium – Video sperimentale (Skica za portret) Bozza per il ritratto di M. Brajnović	7.000,00
3 Irena Bočkai – Treća koza (La terza capra)	6.000,00
<b>PATRIMONIO CULTURALE IMMATERIALE</b>	<b>100.000,00</b>
1 Centro d'interpretazione Vlaški puti – Manteniamo la nostra lingua e la tradizione	22.000,00
2 Comune di Lanišće - XIV rassegna del patrimonio vocale tradizionale Zarozgajmo na Čičariji	20.000,00

3 Comune di Cerovlje - Supci pud mavricun	15.000,00
4 POU Buje / UPA Buie – Piščaci i gunjci uz tanac na tavolac	12.000,00
5 POU Buje / UPA Buie – Ivan Milotić: Ciclo di laboratori di musica etno dell'Istria	11.000,00
6 POU Buje / UPA Buie - VIII ciclo di conferenze Kaštel Rota a Momiano	10.000,00
7 Università J. Dobrila / Biblioteca univ. - - INO - digitalizzazione delle vecchie riviste istriane	10.000,00
<b>COOPERAZIONE INTERNAZIONALE</b>	<b>60.000,00</b>
1 Tamara Obrovac - Ospite al festival di musica jazz in Lituania	20.000,00
2 Muzej - Museo Lapidarium – ISTROX Histories. Prima parte: Hurrenovo naslijeđe (L'eredità di Hurren)	10.000,00
3 Sabina Damiani - Umjetnička rezidencija Verzasca Foto Festival Ticino (La residenza artistica di Verzasca)	10.000,00
4 Muzej – Museo Lapidarium – VII Residenza artistica AiR Kuberton	10.000,00
5 Comune di Cerovlje - Međunarodni susret svirača Bajsi u Draguču (Incontro internazionale di suonatori dello strumento "bajs" a Draguccio)	10.000,00
<b>ALTRI PROGRAMMI</b>	<b>50.000,00</b>
1 Mara s.r.l. - XII×II 2023	50.000,00
<b>PROGRAMMI CULTURALI – ALTRO</b>	<b>705.000,00</b>
1 Pula Film Festival – 69-mo Festival cinematografico di Pola	300.000,00
2 Grad Buje - Citta di Buie / Statuto di Buje - Buie	87.000,00
3 Biblioteca civica Pisino – Kuća za pisce (Casa degli scrittori)- Hiža od besid	80.000,00
4 Sveučilište u Zagrebu / Filozofski fakultet (Università degli studi di Zagabria / Facoltà di filosofia)– Fontes Istrie medievalis	60.000,00
5 DAPA - Visite apostoliche del vescovo A. Valier	50.000,00
6 Teatro popolare istriano / Teatro cittadino di Pola - Kazališna zima u Istri (Inverno teatrale in Istria)	40.000,00
7 Comune di S. Lorenzo - Organum Histriae	40.000,00
8 Premio Matko Brajša Rašan	25.000,00
9 Comune di Marčana – 48-mi Susreti na dragom kamenu (Incontri sull'amata zolla)	23.000,00

### Articolo 2

I mezzi di cui all'art.1 del presente Programma saranno assegnati ai fruitori conformemente al Contratto sull'impiego dei mezzi che il Presidente della Regione Istriana stipulerà con gli stessi.

Conformemente al Contratto sull'uso dei mezzi i fruitori dei mezzi sono tenuti a informare l'Assessorato cultura e territorialità della Regione Istriana sull'attuazione del programma e sull'uso destinato degli stessi.

### Articolo 3

Il presente Programma entra in vigore il primo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana.”

CLASSE: 612-01/21-02/07  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-03  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

Ai sensi dell'art. 20 comma 2 della Legge sulla cultura tecnica ("Gazzetta ufficiale" nn. 76/93, 11/94 e 38/09) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 10/09, 4/13,16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo consolidato, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana il



**PROGRAMMA  
dei fabbisogni pubblici nella cultura tecnica della Regione Istriana per il 2022**

**Articolo 1**

PROGRAMMA DEI FABBISOGNI PUBBLICI NELLA CULTURA TECNICA PER IL 2022		528.000,00
1	Comunità di cultura tecnica della Regione Istriana e Pola	137.850,00
2	Unione associazioni innovatori della Regione Istriana	92.200,00
3	Radio a livello amatoriale nella Regione Istriana	6.350,00
4	Federazione subacquei della Regione Istriana	26.650,00
5	Federazione velisti della Regione Istriana	26.650,00
6	Federazione club automobilistici dell'Istria	8.000,00
7	Foto tecnica della Regione Istriana	5.100,00
8	Astronomia nella Regione Istriana	5.900,00
9	Federazione regionale oldtimer dell'Istria	3.000,00
10	Associazioni di categoria della Regione Istriana	22.600,00
11	Centro per la popolarizzazione della scienza e delle innovazioni della Regione Istriana	68.000,00
12	Società di astronomia Visignano	125.700,00

**Articolo 2**

La Comunità della cultura tecnica della Regione Istriana ha l'obbligo di informare la Regione Istriana riguardo all'attuazione del Programma dei fabbisogni pubblici nella cultura tecnica della Regione Istriana per il 2022 e sul modo in cui sono stati spesi i mezzi di cui all'art. 1, entro i termini previsti dalla Legge sul Bilancio.

**Articolo 3**

L'Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica della Regione Istriana è tenuto a seguire e controllare l'attuazione del programma dei fabbisogni pubblici di cui all'art.1 e seguire l'uso e le spese dei mezzi per i propositi prestabiliti.

**Articolo 4**

Il presente Programma entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana", e si applica dall' sabato 1 gennaio 2022.

CLASSE: 400-08/21-01/11  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-03  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

**159**

Ai sensi delle disposizioni dell'articolo 76 comma 4 della Legge sullo sport („Gazzetta ufficiale“, n. 71/06, 150/08, 124/10, 124/11, 86/12, 94/13, 85/15, 19/16, 98/19, 47/20 e 77/20) e delle disposizioni degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09, 4/16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo consolidato, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana il

**PROGRAMMA  
dei fabbisogni pubblici nello sport scolastico della Regione Istriana per il 2022**

**Articolo 1**

Il Programma dei fabbisogni pubblici nello sport scolastico della Regione Istriana per il 2022 (in seguito nel testo: Programma) prevede le attività e i lavori importanti per la Regione Istriana che riguardano la conformazione delle attività delle associazioni sportive scolastiche e lo svolgimento dei concorsi sportivi scolastici con l'obiettivo di:

- aumentare il numero delle alunne e degli alunni attivamente coinvolti nelle attività sportive scolastiche.
- migliorare il sistema dei concorsi regionali,
- rafforzare la Federazione sportiva scolastica della Regione Istriana.

**Articolo 2**

I mezzi pianificati per l'attività dello sport scolastico sul territorio della Regione Istriana per il 2022 vengono disposti come segue:

<b>N.ord.</b>	<b>SUDDIVISIONE DEI MEZZI PER I FABBISOGNI PUBBLICI NELLO SPORT DELLA REGIONE ISTRIANA PER IL 2022</b>	
1	<b>Sport scolastico</b>	<b>510.000,00</b>

**Articolo 3**

I mezzi finanziari pianificati nel Bilancio della Regione Istriana per il 2022 per le attività relative allo sport scolastico, per un ammontare complessivo di 510.000,00 di kune, sono pianificati nell'attività A 260102 come donazione corrente.

L'Assessorato istruzione, sport e cultura tecnica della Regione Istriana suddivide i mezzi finanziari di cui all'art. 2 del presente Programma, conformemente alle richieste pervenute da parte della Federazione sportiva scolastica della Regione Istriana, in base alla dinamica dello svolgimento dei programmi:

- concorsi di società sportive scolastiche a livello regionale,
- concorsi di società sportive scolastiche a livello internazionale,
- programmi sportivo-educativi,
- lavoro e funzionamento della Federazione sportiva scolastica della Regione Istriana.

L'Assessorato istruzione, sport e cultura tecnica della Regione Istriana segue l'uso destinato dei mezzi finanziari e controlla l'attuazione del Programma.

**Articolo 4**

Per quel che concerne l'attuazione del Programma e la spesa dei mezzi di cui all'art. 2, La Federazione sportiva scolastica della Regione Istriana è tenuta a presentare le Relazioni sull'attuazione del presente Programma e della spesa dei relativi mezzi, alla Regione Istriana, tramite l'Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica, entro i termini previsti dalla Legge sul bilancio.

**Articolo 5**

Il presente Programma entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, e si applica dall'sabato 1 gennaio 2022.

CLASSE: 620-01/21-01/01  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-03  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

**160**

Ai sensi delle disposizioni dell'articolo 76 comma 4 della Legge sullo sport („Gazzetta ufficiale“, n. 71/06, 150/08, 124/10, 124/11, 86/12, 94/13, 85/15, 19/16, 98/19, 47/20 e 77/20) e delle disposizioni degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09, 4/16/16, 1/17, 2/17, 2/18 e 30/18 - testo consolidato, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana il

**PROGRAMMA  
dei fabbisogni pubblici nello sport della Regione Istriana per il 2022**

**Articolo 1**

Il Programma dei fabbisogni pubblici nello sport della Regione Istriana per il 2022 (in seguito nel testo: Programma) prevede le attività, i lavori e le attività rilevanti per la Regione Istriana al fine di:

- incoraggiare e promuovere lo sport
- attuare le attività sportive dei bambini, dei giovani e degli studenti

- promuovere l'attività delle associazioni, delle comunità e delle federazioni sportive,
- attuare i preparativi sportivi, i concorsi nazionali e internazionali
- assumere persone per svolgere mansioni professionali nello sport
- attuare attività sportivo-ricreative dei cittadini
- attuare attività sportive per le persone con difficoltà nello sviluppo e le persone con invalidità
- attuare e finanziare progetti scientifici e di sviluppo, elaborati e studi mirati allo sviluppo dello sport sul territorio della Regione Istriana.

#### Articolo 2

La suddivisione dei mezzi finanziari pianificati nel Bilancio della Regione Istriana per il 2022 per le attività sportive, per un ammontare complessivo di 2.400.000,00 di kune, è stata attuata in base ai seguenti criteri:

- varietà dei campi programmatici
- Sviluppo uniforme dello sport sul territorio di tutta la Regione
- grado di sviluppo di ogni singolo sport
- carattere massivo
- qualità
- risultati
- fondatezza obbiettiva dei piani, dei programmi e dei progetti, e
- ottimi risultati sul piano nazionale e internazionale.

#### Articolo 3

I mezzi pianificati per l'attività dello sport sul territorio della Regione Istriana per il 2022 vengono disposti come segue:

N.ord.	SUDDIVISIONE DEI MEZZI PER I FABBISOGNI PUBBLICI NELLO SPORT DELLA REGIONE ISTRIANA PER IL 2022	
1	<b>Sport nell'istruzione prescolare</b>	<b>20.000,00</b>
2	<b>Sport dei più giovani</b>	<b>370.000,00</b>
	Borse di studio per sportivi promettenti	100.000,00
	Colonie	200.000,00
	Selezioni	65.000,00
	Incontri interregionali	5.000,00
3	<b>Sport d'eccellenza</b>	<b>350.000,00</b>
4	<b>Perfezionamento professionale</b>	<b>95.000,00</b>
	Studio di formazione per allenatori	40.000,00
	Perfezionamento degli allenatori	40.000,00
	Perfezionamento dei giudici	15.000,00
5	<b>Ricreazione sportiva</b>	<b>35.000,00</b>
6	<b>Sport delle persone con invalidità</b>	<b>195.000,00</b>
	Borse di studio per gli sport d'eccellenza	125.000,00
	Programmi per le persone con invalidità	50.000,00
	Attività della Federazione	20.000,00
7	<b>Manifestazioni sportive</b>	<b>195.000,00</b>
	Giornata dello sport istriano	45.000,00
	Altre manifestazioni	150.000,00
8	<b>Unioni di categoria</b>	<b>785.000,00</b>
9	<b>Segreteria</b>	<b>325.000,00</b>
	Indennizzo per lavorare	145.000,00
	Spese materiali della Federazione	150.000,00
	Progetto Euro	5.000,00
	Annuario sportivo	25.000,00
10	<b>Sussidi finanziari</b>	<b>30.000,00</b>
	<b>TOTALE:</b>	<b>2.400.000,00</b>

#### Articolo 4

L'Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica della Regione Istriana suddivide i mezzi finanziari di cui all'art.3 del presente Programma, si accerta che l'uso sia destinato e controlla l'attuazione del Programma.

**Articolo 5**

Per quel che concerne l'attuazione del Programma e la spesa dei mezzi di cui all'art. 3, la Comunità sportiva della Regione Istriana è tenuta a presentare le relazioni alla Regione Istriana, tramite l'Assessorato istruzione, sport e cultura tecnica, entro i termini previsti dalla Legge sul bilancio.

**Articolo 6**

Il presente Programma entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, e si applica dall' sabato 1 gennaio 2022.

CLASSE: 620-01/21-01/02  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-03  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

**161**

Ai sensi dell'articolo 78 della Legge sulle concessioni („Gazzetta ufficiale“, n. 69/17 e 107/20), e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ nn. 10/09, 04/13, 16/16 1/17, 2/17, 2/18, 18, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana il

**PIANO****di assegnazione delle concessioni sul demanio marittimo sul territorio della Regione Istriana per il 2022****Articolo 1**

Il piano di assegnazione delle concessioni sul demanio marittimo sul territorio della Regione Istriana per il 2022 (in seguito: Piano) comprende:

- a) Il numero pianificato di concessioni,
- b) I tipi e gli oggetti delle concessioni previsti,
- c) I termini per i quali si intendono assegnare le concessioni,
- d) Il fondamento giuridico per l'assegnazione delle concessioni,
- e) La stima del canone di concessione annuo per singola concessione,
- f) L'elenco dei contratti di concessione che scadono nell'anno a cui si riferisce il piano.

**Articolo 2**

L'Assemblea della Regione Istriana, quale concedente sul demanio marittimo, ha in piano di assegnare nel 2022 le seguenti concessioni sul demanio marittimo:

	Tipo di concessione	Fondamento giuridico per l'assegnazione della concessione	Piani di sviluppo economico	Periodo di assegnazione e durata della concessione	Stima del canone di concessione annuo in kune
1.	Concessione ai fini dello sfruttamento economico del demanio marittimo (uso dell'acqua di mare per le piscine degli hotel Miramar e Marina) su parte della p.c. n. 649/1, c.c. Rabac (Città di Albona)	Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi Legge sulle concessioni	Documenti d'assetto territoriale	20 anni	150,00 kn
2	Concessione ai fini dello sfruttamento economico del demanio marittimo (uso dell'acqua di mare per la piscina dell'hotel Allegro) su parte della p.c. n. 649/1, c.c. Rabac (Città di Albona)	Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi Legge sulle concessioni	Documenti d'assetto territoriale	20 anni	100,00 kn

3	Concessione sul demanio marittimo per l'utilizzo ai fini economici della spiaggia sulla part. cat. 6508/1, c.c. Rovigno, ubicazione campeggio Veštar (Città di Rovigno)	Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi Legge sulle concessioni	Documenti d'assetto territoriale	20 anni	60.950,00 kn
---	---	---	----------------------------------	---------	--------------

### Articolo 3

Nel corso del 2022 saranno avviati i procedimenti di assegnazione delle altre concessioni sul demanio marittimo per le quali sarà avviata l'iniziativa conformemente al Regolamento sul procedimento di assegnazione della concessione sul demanio marittimo ("Gazzetta ufficiale" nn. 23/04, 101/04, 39/06, 63/08, 125/10, 102/11, 83/12 e 10/17).

### Articolo 4

Nel 2022 non scade nessuna concessione.

### Articolo 5

Gli incarichi professionali e amministrativi legati all'attuazione del presente Piano sono svolti dall'Assessorato allo sviluppo sostenibile - Sezione per la marina, il traffico e l'infrastruttura.

### Articolo 6

S'incarica l'Assessorato allo sviluppo sostenibile, Sezione marina, traffico e infrastruttura a trasmettere il Piano di assegnazione delle concessioni sul demanio marittimo sul territorio della Regione Istriana per il 2022 al Ministero delle finanze e lo pubblichi sul sito internet della Regione Istriana, su un modulo che costituisce parte integrante del presente Piano.

### Articolo 7

Il Piano di assegnazione delle concessioni sul demanio marittimo sul territorio della Regione Istriana per il 2022 entra in vigore l'ottavo giorno della loro pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 342-01/21-01/20

N. PROT: 2163/1-01/1-21-03

Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

---

162

Ai sensi dell'art. 78 comma 11 della Legge sulle concessioni ("Gazzetta ufficiale" n. 69/17 e 107/20), e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 04/13, 16/16 1/17, 2/17, 2/18, 18, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana il

## DELIBERA

**sull'integrazione del Piano a medio termine di assegnazione delle concessioni sul demanio marittimo sul territorio della Regione Istriana per il periodo dal 2020 al 2023**

### Articolo 1

Nell'articolo 2 del Piano medio termine di assegnazione delle concessioni sul demanio marittimo sul territorio della Regione Istriana per il periodo dal 2020 al 2023 ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 26/19) nella tabella si aggiunge il seguente punto:

	Tipo di concessione	Fondamento di legge per l'assegnazione della concessione	Piani di sviluppo economico	Periodo di assegnazione e durata della concessione	Stima del canone di concessione annuo in kune
4	Concessione sul demanio marittimo	Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi, Legge sulle concessioni	Documenti di assetto territoriale	20 anni	60.950,00 kn

**Articolo 2**

Si incarica l'Assessorato allo sviluppo sostenibile, Sezione per la marina, il traffico e l'infrastruttura a trasmettere le Integrazioni del piano a medio termine di assegnazione delle concessioni sul demanio marittimo sul territorio della Regione Istriana per il periodo dal 2020 al 2023 al Ministero delle finanze e di pubblicarlo sul sito internet della Regione Istriana, usando il modulo che è parte integrante di questa Delibera.

**Articolo 3**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 342-01/21-01/19  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-03  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

**163**

Ai sensi dell'articolo 16 della Legge sulle concessioni ("Gazzetta ufficiale" n. 69/17 e 197/20) e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo emendato, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana la

**DELIBERA**

**sulla nomina della Commissione tecnica per le concessioni sul demanio marittimo ai fini dello sfruttamento economico della spiaggia alla p.c. n.r. 6508/1, c.c. Rovigno – ubicazione campeggio „Veštar“**

I

Vengono nominati membri della Commissione tecnica per le concessioni sul demanio marittimo ai fini dello sfruttamento economico della spiaggia alla p.c. n. 6508/1, c.c. Rovigno – ubicazione campeggio „Veštar“:

1. Ana Mikuljan Franković- presidente della Commissione
2. Damir Rudela - membro
3. Nada Prodan Mraković - membro
4. Bruno Kostelić - membro
5. Ondina Žigant - membro
6. Mika Jeličić Radolović - membro
7. Galena Grohovac – membro.

II

I compiti della Commissione tecnica per la concessione sono:

1. Collaborazione con il concedente al momento dell'elaborazione dello studio sulla fondatezza dell'assegnazione della concessione, ossia analisi dell'assegnazione della concessione stabilita da una legge speciale, redazione della documentazione della gara e determinazione

2. Esame e valutazione delle offerte pervenute e/o delle richieste per partecipare, conformemente alle regole concernenti la procedura di assegnazione della concessione,
3. Prima della stipulazione del contratto di concessione, determinazione della proposta di delibera sull'assegnazione della concessione, della proposta di delibera sulla modifica della delibera sull'assegnazione della concessione, della proposta di delibera sull'annullamento del procedimento di assegnazione della concessione, la proposta di delibera sulla modifica della delibera di annullamento del procedimento di assegnazione della concessione e motivazione di queste proposte,
4. Prima dell'inizio del procedimento di assegnazione della concessione, informazione dell'avvocatura dello stato competente sull'intento di assegnare la concessione,
5. Proporre il tipo e il valore della garanzia,
6. Svolgere tutte le altre attività necessarie per l'attuazione del procedimento di assegnazione della concessione.

III

La Commissione tecnica per le concessioni terminerà la sua attività con la stipula del contratto di concessione, ossia dopo che la delibera sull'annullamento del procedimento di assegnazione della concessione sarà stata esecutiva.

IV

I membri della Commissione tecnica per la concessione non realizzano il diritto all'indennità per il loro lavoro.

V

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 342-01/21-01/22  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-03  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

### Articolo 3

Si autorizza il Presidente della Regione Istriana a firmare dopo l'entrata in vigore di questa Delibera, un accordo speciale con la società commerciale CROMARIS S.p.A., Gaženička cesta 4/b, Zadar, CIP: 58921608350 con il quale si regolerà la rimozione dal demanio marittimo delle strutture che venivano usate per l'allevamento delle cozze.

### Articolo 4

Si autorizza il Presidente della Regione Istriana a firmare con il Concessionario, l'appendice del Contratto di concessione conformemente alle disposizioni degli articoli 1, 2 e 3 della presente Delibera.

L'Appendice del contratto non si può stipulare prima dello scadere del periodo di sospensione, che corrisponde a 15 giorni dal giorno di recapito della presente Delibera al concessionario.

### Articolo 5

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

### Motivazione

Il Governo della Repubblica di Croazia, ai sensi dell'art. 19 comma 3 della Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi ("Gazzetta ufficiale" nn. 158/03, 100/04, 141/06 e 38/09), il Governo della Repubblica di Croazia ha emanato il giorno 9 settembre 2010 la Delibera sulla concessione ai fini dello sfruttamento economico del demanio marittimo per lo svolgimento dell'attività di allevamento di molluschi e pesce marino bianco nel Canal di Leme ("Gazzetta ufficiale" nn. 112/10, 122/14 e 105/15).

Ai sensi della Delibera menzionata, il giorno 4 ottobre 2010 fu firmato il Contratto di concessione ai fini dello sfruttamento economico del demanio marittimo per lo svolgimento dell'attività di allevamento di molluschi e pesce marino bianco nel Canal di Leme fra il Governo della Repubblica di Croazia quale concedente e la società commerciale CROMARIS S.p.A. Zadar (Zara) quale Concessionario per un periodo di tempo di vent'anni. Il giorno 16 ottobre 2014 è stata firmata l'Aggiunta n. 1 al Contratto nella quale il periodo di durata della concessione viene modificato a trent'anni, mentre il giorno 1 ottobre 2015 è stata firmata l'Aggiunta n. 2 al Contratto con la quale si modifica il territorio del demanio marittimo assegnato in concessione ai fini dello sfruttamento economico per lo svolgimento dell'attività di allevamento di molluschi.

Nella Legge sulla modifica della Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi ("Gazzetta ufficiale", n. 56/16), è stata modificata la disposizione dell'art. 19 comma 3 della Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi ("Gazzetta ufficiale" nn. 158/03, 141/06, 38/09 e 123/11) di modo che la competenza per l'assegnazione delle concessioni per lo sfruttamento economico del demanio marittimo nella riserva speciale è stata affidata alle unità d'autogoverno territoriale (regionale) che diventano concedenti e si assumono tutti i diritti e doveri

## 164

Ai sensi dell'articolo 19 comma 3 e dell'articolo 20 comma 2 della Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi ("Gazzetta ufficiale" nn. 158/03, 100/04, 141/06, 38/09, 123/11, 56/16 e 98/19), dell'art. 62 commi 2 e 5 punti 3 e 4 della Legge sulle concessioni („Gazzetta ufficiale“, n. 69/17 e 107/20),e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo emendato, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana la

### DELIBERA

#### **sulla modifica della Delibera sulla concessione ai fini dello sfruttamento economico del demanio marittimo per lo svolgimento dell'attività di allevamento di cozze e pesce bianco nel Canal di Leme**

### Articolo 1

Nella Delibera sulla concessione ai fini dello sfruttamento economico del demanio marittimo per lo svolgimento dell'attività di allevamento di cozze e pesce bianco nel Canal di Leme („Gazzetta ufficiale“, n. 112/2010, 122/14 e 105/15 e „Bollettino ufficiale della Regione Istriana,“ n. 16/16 e 10/20), (in seguito nel testo: Delibera sulla concessione, si cancella il testo negli articoli che riguardano il perimetro, la superficie e l'importo fisso e variabile dell'indennità per l'allevamento delle cozze, di modo che nella Delibera sulla concessione:

- all'articolo I si cancellano le parole: "allevamento di cozze e"
- all'articolo II si cancella il comma 1 che riguarda la determinazione della quantità di allevamento delle cozze e l'area adibita all'allevamento di cozze,
- all'art. IV comma 1 si cancellano le parole: "allevamento di cozze e"
- all'articolo VII si cancellano le parole: "cozze
  - a) la parte fissa ammonta allo 0,30 kune al metro quadrato della superficie occupata di demanio marittimo, rispettivamente 5.025,30 kn annue in un'unica soluzione;
  - b) la parte variabile dell'indennizzo nell'importo dello 0.20% delle entrate complessive annuali";

### Articolo 2

All'articolo III della Delibera sulla concessione si modifica il testo in modo che si cancella la superficie per l'allevamento delle cozze e si definisce una nuova superficie complessiva che si assegna in concessione e quindi il nuovo testo dell'articolo III recita:

"

### III

La superficie totale del demanio marittimo assegnata in concessione è di 210.220 m<sup>2</sup>.

"

dei concedenti a partire dal giorno di assunzione del contratto di concessione e della documentazione.

La Regione Istriana ha ricevuto il giorno 18 luglio 2016 dal Ministero della marina, del traffico e dell'infrastruttura, l'intera documentazione, il contratto, l'aggiunta n. 1 e l'aggiunta n. 2 al Contratto che riguarda la concessione ai fini dello sfruttamento economico del demanio marittimo per lo svolgimento dell'attività di allevamento di molluschi e pesce marino bianco nel Canal di Leme, il cui concessionario è la società commerciale Cromaris S.p.A., Zadar (Zara).

Il giorno 8 novembre 2016 è stata firmata l'Appendice n. 3 del Contratto di concessione ai fini dello sfruttamento economico del demanio marittimo per lo svolgimento dell'attività di allevamento di molluschi e pesce marino bianco nel Canal di Leme con il quale le capacità ricettive annuali dell'allevamento di pesce marino bianco nel Canal di Leme aumenta dalle attuali 300 tonnellate a 500 tonnellate.

Il giorno 1 luglio 2020 è stata firmata l'Appendice n. 4 del Contratto di concessione ai fini dello sfruttamento economico del demanio marittimo per lo svolgimento dell'attività di allevamento di molluschi e pesce marino bianco nel Canal di Leme con il quale si corregge la superficie complessiva del demanio marittimo data in concessione di modo che la superficie dell'allevamento di pesce marino bianco si corregge dagli attuali 11.000 m<sup>2</sup> a 210.220 m<sup>2</sup> e quindi la nuova superficie complessiva è 226.971 m<sup>2</sup>. Conformemente alla nuova superficie, viene modificato anche l'importo del canone di concessione fisso per la parte occupata di demanio marittimo per l'allevamento di pesce marino bianco che ammonta a 0,75 kn/m<sup>2</sup> annui, da 8.250,00 kn na 157.665,00 kn annue.

La Regione Istriana ha ricevuto dalla CROMARIS S.p.A. Zara la dichiarazione sulle sue intenzioni sul territorio compreso dal Contratto di concessione in oggetto. Poiché al centro dell'ulteriore sviluppo della CROMARIS S.p.A. Zara c'è innanzitutto l'allevamento di pesce bianco marino, si propone che dal Contratto di concessione in oggetto si cancelli l'allevamento di cozze.

Prima della stipulazione dell'Appendice del contratto di concessione con la quale si cancella dal Contratto l'allevamento di cozze, va emanata la Delibera sulla modifica della Delibera sulla concessione ai fini dello sfruttamento economico del demanio marittimo per lo svolgimento dell'attività di allevamento di molluschi e pesce marino bianco nel Canal di Leme ("Gazzetta ufficiale" nn. 112/10, 122/14 e 105/15 e "Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 16/16 e 10/20)

Nella Delibera sulla modifica della Delibera sull'assegnazione della concessione ai fini dello sfruttamento economico del demanio marittimo per lo svolgimento dell'attività di allevamento di molluschi e pesce marino bianco nel Canal di Leme, si cancellano i commi degli articoli che si riferiscono al perimetro, alla superficie e all'importo fisso e variabile dell'indennità per l'allevamento di cozze. Si cancella la superficie per l'allevamento delle cozze e si definisce una nuova superficie complessiva che si assegna in concessione.

Con la modifica della Delibera in questione si stabilisce che dopo l'entrata in vigore della Delibera sulla modifica della Delibera sulla concessione ai fini dello

sfruttamento economico del demanio marittimo per lo svolgimento dell'attività di allevamento di molluschi e pesce marino bianco nel Canal di Leme, si firmerà un accordo speciale fra la Regione Istriana e la società commerciale CROMARIS S.p.A. Gaženička cesta 4/b, Zara, CIP: 58921608350 con il quale si regolerà la rimozione dal demanio marittimo delle strutture che venivano usate per l'allevamento delle cozze.

Ai sensi dell'art. 65 punto 1 della Legge sulle concessioni („Gazzetta ufficiale“, n. 69/17) la società commerciale CROMARIS S.p.A. Zadar (Zara) è favorevole alla stipulazione dell'Appendice del contratto di concessione cui precede l'emanazione della Delibera sulla modifica della Delibera sulla concessione ai fini dello sfruttamento economico del demanio marittimo per lo svolgimento dell'attività di allevamento di molluschi e pesce marino bianco nel Canal di Leme ("Gazzetta ufficiale" nn. 112/10, 122/14 e 105/15 e "Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 16/16 e 10/20)

Dopo che la Delibera sulla modifica della Delibera sulla concessione ai fini dello sfruttamento economico del demanio marittimo per lo svolgimento dell'attività di allevamento di molluschi e pesce marino bianco nel Canal di Leme sarà passata in giudicato, si procederà alla firma dell'Appendice al Contratto di concessione, conformemente alle disposizioni della Delibera in oggetto.

Istruzioni per il rimedio giuridico:

Ai sensi dell'articolo 96 della Legge sulle concessioni (GU 69/17 e 107/20) la tutela giuridica nel procedimento di assegnazione delle concessioni si svolge in conformità con la Legge sull'acquisto pubblico (GU 120/16).

Nei confronti della presente Delibera è consentito presentare ricorso, conformemente alla disposizione dell'art. 401 della Legge sull'acquisto pubblico (GU 120/16).

Conformemente alle disposizioni dell'art. 405 della Legge sull'acquisto pubblico („Gazzetta ufficiale“, n. 120/16) il ricorso si presenta alla Commissione statale per il controllo dei procedimenti di acquisto pubblico (in seguito: Commissione statale), Zagabria, via Koturaška cesta 43/IV, entro un termine di 10 (dieci) giorni dal recapito della presente Delibera.

Il Ricorso deve comprendere almeno i dati indicati all'art. 420 della Legge sull'acquisto pubblico („Gazzetta ufficiale“, n. 120/16) e si trasmette direttamente in forma scritta tramite l'erogatore autorizzato dei servizi postali o tramite mezzi elettronici di comunicazione tramite sistemi d'informazione fra loro collegati della Commissione statale e del Bollettino elettronico dell'acquisto pubblico della RC.

Oltre al ricorso da presentare alla Commissione statale, il ricorrente è tenuto a recapitarne una copia anche al concedente in un modo che sia possibile accertare.

CLASSE: UP/I-342-35/21-02/01

N. PROT: 2163/1-01/1-21-01

Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić - Kuhar



**165**

Ai sensi dell'articolo 6 del Regolamento sulla gestione e l'organizzazione del sistema d'irrigazione ("Gazzetta ufficiale" nn. 83/10 e 76/14), e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 04/13, 16/16 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del giovedì 16 dicembre 2021, emana la

**DELIBERA**  
**sull'approvazione del Programma di**  
**manutenzione del Sistema d'irrigazione**  
**pubblica Valtura per il 2022**

**Articolo 1**

Si approva il Programma di manutenzione del Sistema d'irrigazione pubblica Valtura per il 2022.

**Articolo 2**

Il Programma di cui al punto 1 della presente Delibera è parte integrante della stessa.

**Articolo 3**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 325-01/21-01/02  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-03  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

**Articolo 3**

All'art. 8 nella tabella si cambiano le righe numero 1, 2 e 3 come segue:

POSTI DI LAVORO DI I CATEGORIA			
N.ORD.	Sottocategoria del posto di lavoro	Denominazione del posto di lavoro	Coefficiente
1	Dirigente principale	assessore dell'assessorato	4,40
2		assessore del servizio	4,40
3		dirigente del servizio di revisione interna	4,40

**Articolo 4**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana" e si applica dall'1/01/2022 a partire dall'erogazione dello stipendio per il mese di gennaio che sarà erogato nel mese di febbraio 2022.

CLASSE: 120-02/21-01/01  
N. PROT: 2163/1-01/1-21-03  
Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar

**166**

Ai sensi degli articoli 3, 4 e 5 della Legge sugli stipendi nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale" n. 28/2010) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 04/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo emendato, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana la

**DELIBERA**  
**sulle modifiche della Delibera sulle misure per**  
**la determinazione dello stipendio del Presidente**  
**della Regione e dei Vicepresidenti, nonché dei**  
**funzionari e dipendenti negli organi**  
**amministrativi della Regione Istriana**

**Articolo 1**

Nella Delibera sulle misure per la determinazione dello stipendio del Presidente della Regione e dei Vicepresidenti, nonché dei funzionari e dipendenti negli organi amministrativi della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 10/10, 8/14, 11/15 i 26/19), l'articolo 4 viene modificato come segue:

"La base per il calcolo dello stipendio dei funzionari si stabilisce in base all'importo della base per il calcolo degli stipendi dei funzionari statali."

**Articolo 2**

Nell'art. 5 i coefficienti per il calcolo dello stipendio dei funzionari vengono modificati come segue:

- |                                 |      |
|---------------------------------|------|
| 1. Presidente della Regione     | 6,42 |
| 2. Vicepresidente della Regione | 5,45 |

**167**

Ai sensi dell'art. 35 b comma 1, della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale" nn. 33/01, 60/01 – interpretazione autentica, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19 e 144/20) e degli artt. 69 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 04/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo emendato, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 16 dicembre 2021, emana la

**CONCLUSIONE****sull'approvazione della Relazione sul lavoro  
svolto dal Presidente della Regione Istriana nel  
2013**

1 Si approva la Relazione sul lavoro svolto dal Presidente della Regione Istriana nel periodo dall'1 gennaio al 30 giugno 2021.

2 L'atto di cui al punto 1 è allegato alla presente Conclusione ed è parte integrante della stessa.

3 La presente Conclusione entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 023-01/21-06/67

N. PROT: 2163/1-01/1-21-03

Pisino, 16 dicembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
La Presidente:  
f.to Sandra Čakić Kuhar